

Gobierno Hulandes lo adapta HOFA conforme recomendacionnan



Pagina 4

- **Aruba ta forma stuurgroep pa re-apertura di vuelo cu**

Pagina 2

- **Wever-Croes ta cuestiona acceso na area di Parlamento reserva pa prensa**

Pagina 2

- **Princess Casino posiblemente preparando pa ciere di su operacion na Aruba**

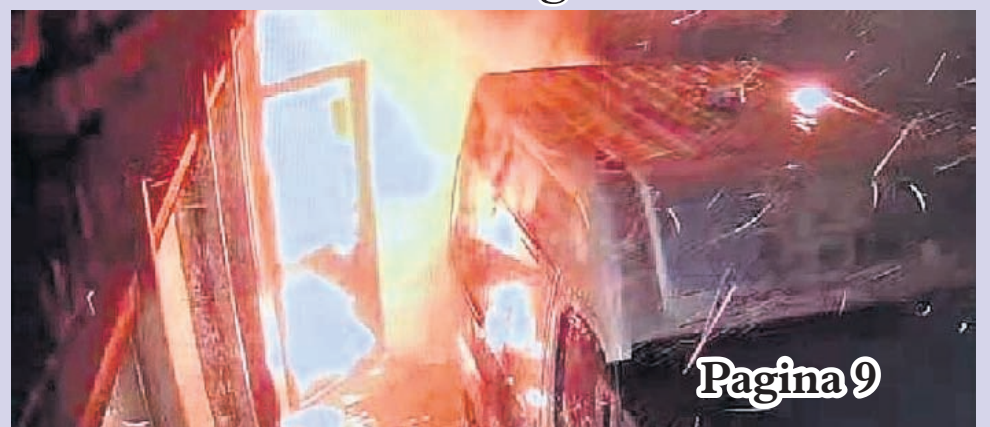
Pagina 3

Magia di Messi ta manda Argentina final di Copa Mundial



Pagina 12

Cantidad di atake cu explosivo ta subi den casi tur region di Hulanda



Pagina 9

Presion ta crece na Bolivia pa implementa "50/50"



Pagina 10

Wever-Croes ta cuestiona acceso na area di Parlamento reserva pa prensa



Lider di Fraccion MEP den parlamento, Evelyn Wever-Croes, a entrega un carta cu un keho formal na presidente di parlamento, Marlon Sneek, despues di un incidente durante e reunion publico dia 10 di juli ultimo, alegando cu a permiti un persona sin credencial di medio di comunicacion ocupa e seccion reserva pa periodista dentro di e sala parlamentario.

Segun e carta manda dialuna na presidente di parlamento, y comparti den medionan di comunicacion local, Wever-Croes ta argumenta cu e incidente ta lanta pregunta mas amplio tocante seguridad, procedura parlamentario y e integridad di acceso na e facilidadnan di prensa usa durante reunion publico.

Den su keho, Wever-Croes ta declara cu durante e reunion dia 10 di juli, Sra. Astrid Vries tabata sinta inicialmente den e galeria publico prome cu move den e seccion reserva pa miembronan di prensa despues. For di eynan, Vries lo a usa su celular pa graba video di e fraccion parlamentario MEP, particularmente di Sra. Wever-Croes.

Wever-Croes ta bisa cu inmediatamente el a cuestiona si esaki ta permiti, y a trece e asunto dilanti durante e reunion. Segun su carta, presidente di parlamento Sr. Sneek a contesta cu Vries ta parti di prensa y ta afilia cu Radio Hits 92.

Pero despues di e reunion, Wever-Croes ta bisa cu el a tuma contacto cu doño di Radio Hits 94 pa verifica e informacion. Hunto cu e keho tin un declaracion por escrito di J. Habibe Broadcasting VBA, fecha 10 di juli, declarando cu Astrid Vries no ta traha cu HIT 92 FM y no ta parti di e organizacion di prensa di e stacion.

E confirmacion aki ta e base di e alegacion di Wever-Croes cu Parlamento lo a duna acceso na

parlamento.

Den su keho, Wever-Croes ta pidi Sneek pa duna clarificacion tocante varios asunto, incluyendo:

Riba cual base a reconoce Astrid Vries como representante di prensa;
Ki procedura parlamento ta usa actualmente pa duna acceso na seccion di prensa;
Si oficialnan ta verifica cu individuonan realmente ta representa un organizacion di media prome cu permiti nan drenta e area designa pa prensa;
Ki medida ta bay tuma pa sigura cu solamente representantenan di medionan reconoci tin acceso na facilidadnan pa prensa;
Y ki stap ta bay implementa pa preveni incidentenan similar di ripiti den futuro.

Wever-Croes ta conclui su carta bisando cu parlamentarionan mester por eherce nan debenan di manera sigur, independientemente y sin intimidacion, argumentando cu esaki ta rekeri aplicacion consistente y cuidadoso di e reglanan cu ta goberna acceso na facilidadnan parlamentario pa prensa.

El a solicita un contesta por escrito lo mas pronto posible y a manda un copia di e carta na Gobernador di Aruba. Te ciere di e edicion aki, Sr. Sneek no a responde publicamente na e keho, y no a duna declaracion oficial tocante e acusacionnan conteni den e carta.



STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
De heer A.M. Sneek

Betreft: Klacht over het toestaan van onbevoegde aanwezigheid in de persvakken tijdens de openbare Statenvergadering van 10 juli 2026

Oranjestad, 13 juli 2026

Geachte heer Sneek,

Hierbij dien ik een formele klacht in over uw handelwijze tijdens de openbare bijeenkomst van de Staten van Aruba van vrijdag 10 juli 2026.

Tijdens deze vergadering bevond mevrouw Astrid Vries zich aanvankelijk op de publieke tribune. Enige tijd later nam zij plaats in de voor de pers gereserveerde vakken. Vanuit deze persvakken maakte zij met haar mobiele telefoon video-opnamen van de MEP-fractie en in het bijzonder van ondergetekende.

Omdat ik van mening was dat dit niet is toegestaan, heb ik u hier tijdens de vergadering op gewezen. U antwoordde daarop dat mevrouw Vries deel uitmaakte van de pers en verbonden was aan Radio Hits 94.

Naar aanleiding van uw mededeling heb ik navraag gedaan bij de eigenaresse van Radio Hits 94. Ik heb inmiddels schriftelijk bevestigd gekregen dat mevrouw Vries geen deel uitmaakt van de redactie of organisatie van Radio Hits 94 en dus niet namens dit medium aanwezig was (bijlage 1).

Deze gang van zaken roept ernstige vragen op. De persvakken zijn bedoeld voor vertegenwoordigers van erkende media die verslag doen van het parlementaire proces. Indien personen zonder journalistieke hoedanigheid toegang krijgen tot deze plaatsen en van daaruit opnamen maken van Statenleden, wordt afbreuk gedaan aan de orde, de veiligheid en de integriteit van de vergaderingen van de Staten.

Mijn zorg wordt versterkt doordat mevrouw Vries publiekelijk wordt geassocieerd met de Facebookpagina *Politica ta Cruel*, een platform waarop met grote regelmaat persoonlijke aanvallen, intimidatie, belodigingen en schadelijke uitslatingen over politici, waaronder ondergetekende, worden gepubliceerd. Tegen deze achtergrond is het des te belangrijker dat zorgvuldig wordt toegezien op de toegang tot de persfaciliteiten van de Staten.

Aruba ta forma stuurgroep pa reapertura di vuelo cu Venezuela



Gobierno di Aruba a tuma otro stap den direccion di restaura biahe aereo comercial cu Venezuela door di establece oficialmente un stuurgroep pa coordina y supervisa preparacion pa e reapertura di frontera planifica pa dia 1 di augustus.

A publica e decision den edicion di Landscourant dia 10 di juli ultimo, y ta sigui e anuncio anterior di gobierno cu tin intencion pa gradualmente reanuda vuelo entre Aruba y Venezuela despues di años di conexion aereo suspendi.

E stuurgroep recién crea ta bay ta presidi pa Director di Departamento di Aviacion Civil di Aruba (DLA) y ta bay inclui representante di varios ministerio, incluyendo Asunto General, Husticia, Aviacion Civil y Finanzas.

Segun e decision di gobierno, rol di e comite ta pa coordina e proceso di reapertura y conseha e ministernan responsabel. Su responsabilidadnan ta inclui consulta cu stakeholder, coordina preparacion, ehecuta evaluacion di riesgo, monitoria progreso y duna recomendacion tocante e proximo stapnan. E comite tambe por traha cu otro agencia di gobierno y Aruba Airport Authority (AAA) unda ta necesario.

E grupo tambe a haya instruccion pa entrega rapportnan mensual di progreso na e ministernan participante, subrayando e status di preparacion, riesgo potencial, y cualkier recomendacion. Inicialmente a establece e grupo pa un periodo di seis luna, cu posibilidad pa extende su mandato si ta necesario.

Creacion di e stuurgroep ta marca e fase mas recién den preparacion pa reapertura di frontera aereo, pero no ta cambia e fecha anuncia anteriormente pa gobierno di 1 di augustus.

Luna pasa, prome minister Mike Eman a bisa cu Aruba tin meta pa reanuda vuelo comercial den un mancho di fase, inicialmente permitiendo un cantidad limita di vuelo semanal mientras autoridadnan ta evalua e operacion. E tambe a nota cu e cronograma ta keda dependiente riba preparacion operacional, particularmente despues di e terremoto cu a afecta nort di Venezuela na juni.

Anteriormente e luna aki, gobierno a extende e prohibicion actual riba vuelonan comercial di pasahero, cargo y aviacion general entre Aruba y Venezuela te cu dia 31 di juli, permitiendo autoridadnan pa completa e preparacionnan legal, tecnico y operacional necesario prome cu e reapertura planifica.

Si preparacion continua manera ta programa, trafico aereo comercial entre Aruba y Venezuela por reanuda dia 1 di augustus, cabando cu mas di siete aña sin vuelo directo regular entre e dos pais bisiña.

Princess Casino posiblemente preparando pa ciere di su operacion na Aruba despues di conflicto largo cu sistema bancario

Princess Casino ta prepara pa posiblemente cera su portanan na Aruba despues di un periodo di poco mas di un año desde cu e proyecto a habri pa publico. Segun diferente medio di comunicacion local a reporta, e compania a tuma e decision pa stop cu su operacion despues di un conflicto prolonga relaciona cu acceso na servicio bancario. Pa motibo di esaki e situacion a bira insostenible pa e operacion comercial di e casino, a pesar di diferente procedimiento hudicial cu a tuma lugar durante e ultimo lunanan.

Princess Casino ta opera den e edificio di Embassy Suites y tabatin como meta amplia e oferta di entretenimento pa bishitante y residente. Sinembargo, desde comienso di su operacion, e compania a confronta dificultadnan pa haya y mantene e facilidadnan bancario cu ta necesario pa un casino moderno por funciona di forma normal.

Segun e reportahenan publica, e problema principal tabata concentra rond di acceso na cuentanan bancario local y internacional. Pa un casino cu ta ricibi gran cantidad di bishitante internacional, posibilidad pa procesa transaccionnan internacional y traha cu diferente metodo di pago ta forma parti esencial di su operacion diario. Di acuerdo cu e informacion comparti den diferente medio, e compania ta considera cu e limitacionnan den e area aki a crea un desbentaha operacional cu



e no por a sigui sostene.

E conflicto entre Princess Leisure Aruba V.B.A. y diferente banco local no ta un asunto nobo. Durante e prome parti di e año aki, Corte den Prome Instancia di Aruba a trata tres procedimiento separa relaciona cu e peticionnan di e operador di casino pa haya acceso na servicio bancario. E decisionnan hudicial a atrae atencion pasobra nan a toca un tema mas amplio cu ta e balansa entre e deber di banconan pa mancha riesgonan di integridad y e necesidad di negoshinan legitimo pa haya acceso na e sistema financiero.

Segun e sentencia publica anteriormente, Princess Leisure Aruba tabata busca habri un cuenta bancario local despu-

es di habri su casino bao di un areglo di cooperacion cu Natura Development N.V., e compania cu ta posee e licencia oficial di casino emiti pa gobierno. A pesar cu e casino a cuminsa opera y tabata atendiendo cliente, e operador a indica cu falta di un cuenta bancario tabata creando problema practico serio pa cumpli cu obligacionnan diario, manera pago di empleado, huur y otro gastonan operacional.

Den dos di e casonan, corte a rechasa e peticionnan presenta contra e banco. Den un otro procedimiento, sinembargo, e hues a conclui cu e banco concerni mester a haci e investigacion di diligencia debido di cliente cu ley ta exige prome cu yega na un decision definitivo. E sentencia no a obliga e banco simplemente pa habri un cuenta, pero si a enfatisa cu cada peticion mester ser evalua individualmente y conforme cu e obligacionnan legal vigente.

Durante e procedimiento hudicial, e banconan a argumenta cu operacionnan di casino ta pertenece na un categoria cu ta considera di riesgo halto segun e reglanan nacional y internacional contra labamento di placa y financiamiento di actividadnan ilegal. Nan a indica cu e sector financiero mester cumpli cu requisito estricto di evaluacion di cliente y cu cualkier decision mester tene cuenta cu e riesgo pa nan propio relacionnan cu banconan corresponsal den exterior.

Princess Leisure Aruba, di su banda, tabata sostene cu e falta di acceso na un cuenta bancario tabata pone e compania den un posicion dificil pa mancha un operacion comercial cu ta depende di pagonan diario y transaccionnan financiero. Segun e documentonan trata den corte, e compania tabata obliga pa haci diferente pago den cash, algo cu e ta considera poco practico y indeseabel pa un establecimiento di casino.

E posible decision pa termina e operacion na Aruba ta, segun diferente medio local, resultado di e experiencia acumula durante e proceso completo. E reportahenan ta indica cu, a pesar di e procedimiento hudicial y algun progreso den e acceso na un cuenta bancario local, e limitacionnan tocante servicio bancario internacional a keda presente. E compania ta considera cu sin e facilidadnan aki no tabatin posibilidad pa competi den condicionnan igual cu otro operadornan den e mercado turistico.

Segun e informacion publica, preparacionnan pa cera e casino y termina e actividadnan na Embassy Suites ya ta canando. Te ainda un anuncio oficial no a ser haci y un fecha oficial pa e clausura definitivo tampoco a ser confirma. Tampoco ta conoci ki efecto e decision lo tin riba e empleado, proveedornan local of otro relacion comercial conecta cu e proyecto.

E situacion tambe a genera un discusion mas amplio to-

cante e clima di inversion na Aruba. Diferente analista y observadornan a señala cu acceso na servicio bancario ta un elemento esencial pa cualkier inversion internacional. Ora un compania no por haya e facilidadnan financiero necesario pa opera, esey por tin impacto riba decisionnan di inversion futuro y riba percepcion di Aruba como destino pa negoshi. E tema aki a bira mas relevante despues cu e conflicto a bay corte.

Na mesun momento, e caso a pone den evidencia e reto cu banconan local ta confronta entre, di un banda, mantene cumplimento cu e exigencianan internacional pa preveni labamento di placa y, di otro banda, ofrece acceso na servicionan bancario na empresanan cu ta opera legalmente na Aruba. E sentencia di Corte den Prome Instancia a enfatisa e necesidad pa haci un evaluacion individual di cada cliente, sin elimina e responsabilidad cu institucionan financiero tin pa proteha nan propio sistema di riesgo.

Princess Casino tabata representa un inversion relativamente reciente den e mercado local. E proyecto a ser presenta manera un complemento pa e oferta di training conecta cu Embassy Suites y tabatin aspiracion pa atrae tanto turista como residente. E desaroyo a forma parti di un movimiento mas amplio pa amplia opcionnan di entretenimento den e sector hotelero, un area cu ta di gran importancia pa economia di Aruba.

Si e clausura di Princess Casino finalmente bira realidad, e por tin consecuencia cu ta bay mas leu cu e ciere di un solo establecimiento. Ademá di e impacto potencial riba empleado, proveedor y actividad economico relaciona cu e casino, e situacion por influi riba con inversionistanan internacional ta percibi Aruba como destino pa haci negoshi.

E caso tambe por intensifica e discusion tocante acceso na servicionan bancario pa empresanan cu ta opera den sectornan cu ta ser considera di riesgo halto, y con Aruba por sigui mantene un balansa entre cumplimento cu normanan internacional, proteccion di e sistema financiero y un clima di inversion stabiel.



Gobierno Hulandes lo adapta HOFA conforme recomendacionnan di Raad van State

E proceso pa introduci e Rijkswet Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (HOFA) ta sigui avansa cu diferente adaptacion importante despues cu Afdeling Advisering di Raad van State (Consejo di Esatdo di Reino) a publica su opinion oficial riba e proyecto di ley.

Durante su bishita na Aruba, Secretario di Estado di Asuntonan di Reino, Eric van der Burg, a confirma cu gobierno di Reino lo incorpora e recomendacionnan principal di Raad van State den e texto di ley prome cu e proceso legislativo sigui su curso. Cu esey, gobierno ta busca fortalece e base huridico di e propuesta, clarifica varios punto y na mesun momento mantene e balansa entre e acuerdo cu Aruba y Hulanda y e autonomia constitucional di e pais.

Durante reunion di Consejo di Minister di Reino na Den Haag, Secretario di Estado Van der Burg, a haya mandato formal pa consulta cu Gobierno di Aruba tocante e adaptacion di e proyecto di HOFA. E mandato a permitie papia na Oranjestad cu prome minister Mike Eman y minister di Finanzas Geofrey Wever riba e opinion di Raad van State y riba e cambionan cu mester ser incorpora den e propuesta. Segun Van der Burg, e recomendacionnan no ta cambia e esencia di HOFA, sino ta sirbi principalmente pa mehora e texto original, haci algun disposicion mas cla y kita e puntonan cu por duna espacio pa preocupacion tocante un posible limitacion di autonomia di Aruba.

E opinion di Raad van State no ta un rechazo di HOFA. Contrario, e organo di conseho ta confirma cu e proyecto ta basa riba e Acuerdo Administrativo firma entre Aruba y Hulanda riba 4 di juni 2024, cu tin como meta crea un sistema nobo pa garantiza finanzas publico sostenibel, substituyendo e Landsverordening Aruba Tijdelijk Financieel Toezicht (LAFT) cu un combinacion di un ley di Reino y un ley nacional di Aruba. Sinembargo, Raad van State ta señala cu tin varios aspecto cu por ser formula mas cla, pa e sistema funciona di un miho forma y pa evita cu e limitacionnan riba autonomia di Aruba bay mas leu



cu estrictamente necesario.

Un di e puntonan cu a ricibi mas atencion ta e relacion entre HOFA y e Landsverordening Waarborging Houdbare Overheidsfinanciën (LWHO). Den e propuesta original, gobierno di Aruba no lo por presenta ni cambia e LWHO sin aprobacion previo di Rijkswet (Consejo di Minister di Reino). E rason pa esaki tabata cu e LWHO ta contene e cifranan concreto cu ta determina e metanan financiero, manera e porcentahe maximo di debe publico, e saldo primario y e reserva financiero cu Aruba mester mantene. Gobierno Hulandes tabata considera cu si Aruba por cambia e cifranan unilateralmente, e obhetivo principal di HOFA por ser debilita.

Raad van State ta bisa cu e principio di controla e cambionan den e LWHO ta comprendibel, pero ta considera cu e requisito di aprobacion previo no mester aplica riba tur disposicion di e ley nacional. Segun e organo di conseho, pa proteha autonomia legislativo di Aruba, e obligacion di haya aprobacion di Rijkswet mester ta limita solamente na e articulon cu ta trata e cuantificacion di e normanan financiero. Esaki kiermen cu otro cambionan den e ley nacional, cu no tin impacto directo riba e cifranan acorda entre e dos paisnan, no necesariamente mester pasa door di e mesun procedemento. Raad van State ta considera cu un limitacion mas restringi ta logra e mesun obhetivo sin pone mas restriccion cu ta necesario riba e competencia di Aruba.

Otro recomendacion importante ta trata e concepto di e sector colectivo. E propuesta original ta basa e normanan financiero riba e debe y resultado financiero di e sec-

tor colectivo, pero e Memorie van Toelichting ta splica cu durante e prome tres aña e calculacion lo concentra principalmente riba gobierno central di Aruba. Solamente despues lo inclui completamente e otro entidadnan publico y algun proyecto di cooperacion entre sector publico y priva, despues cu tin mas informacion disponible y un evaluacion actualisa di IMF.

Raad van State no ta opone contra e sistema, pero ta pidi mas clarificacion. Segun e conseho, e documentonan no ta identifica claramente cua proyecto di publiek-private samenwerking lo drenta den e calculacion ni cuanto impacto financiero nan por tin riba e debe total di Aruba. E organo di conseho ta considera importante cu tanto Parlamento como comunidad haya un miho idea di e magnitud di e obligacionnan financiero cu eventualmente lo forma parti di e calculacion oficial di e debe publico.

E opinion tambe ta menciona e papel di College Aruba financieel toezicht (CAft). Den e propuesta original, CAft lo haci un evaluacion anual pa determina si Aruba ta cumpli cu e criterionan cu ta permiti acceso na e facilidad di prestamo, supervision mas liher of eventualmente e posibilidad pa cera e sistema di supervision. Despues di e evaluacion, Rijkswetraad lo tuma e decision formal.

Raad van State ta observa cu e manera cu e texto ta formula por crea impresion cu Rijkswetraad por tuma un decision diferente a pesar cu CAft a determina cu Aruba ta cumpli cu tur criterio. Pa evita incertidumbre, e conseho ta recomenda pa clarifica den e splicacion cu ora CAft confirma cu Aruba a alcanza e normanan corespondi-

ente, acceso na e facilidad di prestamo, supervision mas liher of e posibilidad pa solicita eliminacion di HOFA ta sigui automaticamente conforme e sistema estableci. Segun Raad van State, e aclaracion aki ta aumenta seguridad huridico y predictibilidad pa tur e partido involucra.

Otro aspecto cu Raad van State kier mira mas cla ta e refinanciamiento di debe externo. E acuerdo entre Aruba y Hulanda contempla cu un parti di e prestamonan di Aruba den exterior por ser refinancia bao di condicionnan Hulandes, loke por representa un bentaha considerable den costo di interes. Den e Memorie van Toelichting ta indica cu e facilidad di prestamo ta forma un di e incentivo principal pa Aruba sigui e trayecto pa finanzas publico sostenibel.

Sinembargo, Raad van State ta observa cu e documentonan no ta specifica cua prestamonan den exterior exactamente lo cualifica pa refinanciamiento. Segun e organo di conseho, e falta di e informacion aki ta haci cu tanto Aruba como Hulanda no tin un bista suficientemente cla di e consecuencia financiero di e propuesta. P'esey e conseho ta recomenda amplia e splicacion tocante cual categoria di debe por drenta den e mecanismo nobo.

Ademas di e aspectonan financiero, Raad van State tambe a dedica atencion na maneho di documentacion di CAft. Den e propuesta original ta inclui un articulo cu ta obliga CAft pa tene su documentonan accesibel y conserva nan di forma duradero. E conseho ta sostene cu e obhetivo ta positivo, pero ta pidi pa e disposicion ser clarifica, particularmente mirando e transicion entre e sistema di supervision actual y e sistema cu HOFA lo introduci.

Esaki, segun Raad van State, ta contribui pa un miho administracion y conservacion di documentonan oficial riba termino largo.

Fuera di e recomendacionnan concreto, Raad van State tambe ta expresa un reconocimiento mas amplio riba e manera cu Aruba y Hulanda a prepara e propuesta. E organo ta señala cu e ley ta resultado di un proceso conhunto entre dos partner igual, den cual e dos gobierno a traha hunto pa elabora un sistema cu mester crea disciplina presupuestario, reduci debe publico y eventualmente permiti cu supervision financiero di Reino ta caba. Segun e conseho, precisamente pasobra HOFA ta un consensusrijkswet, ta importante cu e balansa entre cooperacion y autonomia ser manteni durante henter e proceso legislativo.

Den e Memorie van Toelichting ta enfatisa cu HOFA ta basa riba e recomendacionnan di Fondo Monetario Internacional (IMF). IMF a propone un sistema cu ta usa un meta pa mantene e debe publico na 50% di Producto Interno Bruto (GDP), combina cu un meta pa saldo primario di 3.5% di GDP, un mecanismo automatico di coreccion ora debe subi mas cu loke tabata plania y un reserva financiero pa absorbe eventual contratiempo economico. Ademas, e propuesta ta inclui posibilidad di supervision mas lihe ora Aruba demostra durante varios aña cu e normanan ta ser cumpli y finalmente un mecanismo pa elimina completamente e ley di Reino despues cu e condicionnan estableci ser cumpli durante tres aña consecutivo.

Cu e declaracion di Eric van der Burg cu gobierno Hulandes lo incorpora e recomendacionnan di Raad van State, e siguiente paso ta adapta e texto di ley y e splicacion oficial conforme e observacionnan presenta. Si finalmente e propuesta ser aproba, HOFA lo reemplasa e sistema actual temporal di supervision financiero cu un marco nobo cu, segun e acuerdo entre e dos pais, tin caracter temporal y ta dirigi na logra un situacion den cual Aruba eventualmente por sigui mantene su propio finanzas publico sostenibel sin supervision financiero di Reino.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Estrecho di Hormuz... A bira negoshi...?

Si nos a kere cu nos a sali caba di e turbulencia internacional cu a cuminsa e aña aki, por ta cu e parti mas malo mester bin ainda. Desde siman pasa e tregua di paz fragil y e MOU entre Meca/Israel y Iran no ta existi mas y guerra ta sigui. Tin hasta e posibilidad cu e situacion na e estrecho di Hormuz no lo bolbe mas na normalidad, di awa internacional accesible libremente, si ambos banda, Iran y Merca, bay haci negoshi cu e derecho di pasada, mientras mundo lo ta pagando e cuenta.

Desde inicio di e guerra mundo ta enfrenta un realidad nobo, unda un ruta maritimo importante pa economia internacional no ta liber mas. Iran a descubri cu cera e estrecho no ta solamente un excelente arma di guerra, sino tambe un arma economico unico. Y awor Merca cu su bloqueo tambe kier explota e pasada pa haya placa back pa cubri gasto di un guerra cu nan mes a cuminsa. Asina nos ta na borde di pirateria internacional mutuo, camufla como politica oficial di un pais cu ta bisa di ta respeta ley internacional. Presidente Trump a lanza e idea di kier impone un pago di 20% riba valor di e mercancia cu ta pasa den e estrecho pa cubri gasto. Un ehemplo pa demostra con ridiculo e idea aki ta. Un tanker cu 1 miyon bari di crudo facilmente ta yega na un valor di mas di 70 – 80 miyon dollar. Paga un impuesto di 20% ta añadi 14 – 20 miyon dollar na e factura final cu e consumidor mester paga.

Cu un pais no por gana credibilidad ni prestigio cu e tipo di declaracion aki ta un cos, pero di otro banda ta dificil imagina con pa ehecuta e posicion di ‘angel guardador’ cu Trump kier hunga. E problema ta keda cu no por garantiza tranquilidad den e region, si no percura pa Iran bolbe di algun manera na e situacion anterior, unda tur trafico por a pasa sin restriccion. Lo ta imposible pa garantizar un pasada sigur sin un invasion militar y ocupacion permanente di por lo menos gran parti di e costa di Iran. Esey lo implica cu di berdad Merca lo mester drenta den un situacion di un “for-ever war”, mientras promesa di net lo contrario a haci cu Trump a gana eleccion na november 2024. E urgencia pa negocia ta obviamente mas na banda Mericano, mientras Merca no por forza un solucion militar cu accion di corto duracion.

Ademas por anticipa cu e novedad di pago pa pasa den un territorio di awa internacional, cu un pais kier explota como su territorio, ta trece otronan riba e idea tambe. Por ehemplo, e mesun aliadonan di Iran (Houthi) na Yemen por cuminsa crea similar

problema na e otro lama importante den e region, den Lama Cora cu ta e ruta pa yega na Canal di Su ez.

Reanudacion di e guerra ta significa un paro nobo di e fluho di petroleo y otro producto for di Golfo di Persia, mientras no ta conoci pa cuanto tempo. Un elemento importante den e actual situacion ta cu e guerra desde fin di februari 2026, a compromete gran parti di e reservanan di crudo na varios pais, entre otro na Merca y di miembronan di e cartel OPEC+, pa mantene prijs di crudo global na nivel manehable. Na e momento aki e reservanan strategico Mericano, cu tabata na 415 miyon bari na inicio di e guerra, a cay cu aproximadamente 172 miyon bari, e contribucion cu Merca a haci pa combati prijs haltu. Por anticipa anto cu prijs mundial di crudo por subi na un nivel hopi mas haltu, en vista di e escasez causa tambe pa ausencia di parti di crudo Ruso riba mercado, a consecuencia di e accion militar di Ucrania contra infraestructura petrolero Ruso.

Ironia ta cu awor ta trata di remedia algo cu tabata bon na inicio di e guerra, esta trafico maritimo normal den e estrecho. E motibo inicial tabata pa evita cu Iran por a yega na un arma nuclear, loke awor a move pa trasfondo. Interes economico mundial ta pa resolve permanentemente e problema na Hormuz. Pa esaki ta importante posicion di e paisnan den region cu tin costa na e Golfo, cu mester un situacion normaliza den nan region. Loke a bira bon cla awor ta cu Merca, a pesar di tur e basenan militar den e region, no por duna e paisnan aki e proteccion militar priminti. Pa nan tur ta conta cu mester yega na un acuerdo di convivencia cu Iran. Presencia continuo di agresion militar Mericano no lo yuda pa yega na esaki, sigur no si gobierno Mericano ta sigui apoya e agresion di Israel, cu ta boga pa caba cu e regimen Irani, algo cu den e intento actual a resulta un fracaso caba.

Consecuencia di tur esaki por ta daño economico mundial duradero, sin por lo pronto un acuerdo amplio pa recupera normalizacion, sin pago na Iran ni na Merca. Ademas lo bolbe na e escasez di petroleo cu ciere di e estrecho ta ocasiona atrobe. Pero a biaha aki e crisis ta mas grave, pasobra manera bisa anteriormente, e reservanan di crudo, di Merca y varios otro pais, a keda afecta caba pa compensa pa e crudo di Medio Oriente cu no tabata yega destino. Ta parce cu Merca a gana un bataya, pero ta perdiendo e guerra. Na Merca tin eleccion na november, mientras e regimen di Iran tin tempo ta core na nan fabor...

Comunicado di parlamentario Stephany Sevinger:

“Turismo no ta un meta; turismo mester mehora calidad di bida di pueblo”



Aruba a logra posiciona su mes como un di e destinacionnan turistico mas aprecia den Caribe. Aña tras aña, nos ta celebra crecimiento den cantidad di bishitante, ocupacion di hotel y reconocimiento internacional. Sin embargo, pa Parlamentario di AVP, Stephany Sevinger, e pregunta mas importante no ta cuanto turista Aruba ta ricibi, sino con e exito

di turismo ta traduci den un miho calidad di bida pa pueblo Arubiano.

Den su intervencion den Parlamento dialuna durante un reunion cu minister di turismo y liderazgo di Aruba Tourism Authority (ATA), Sevinger a enfatisa cu turismo nunca mester wordo considera un meta riba su mes. “Turismo no ta un meta. Turismo ta un instrumento. E berdadero resultado cu nos mester busca ta un pueblo cu ta biba miho danki na e industria cu nos a construi durante decadanan.”

Segun e parlamentario, hopi biaha e exito di turismo ta midi den estadistica manera cantidad di bishitante, ocupacion hotelero of ingreso economico. Aunke e cifranan ta importante, nan no por bira e unico criterio pa evalua exito di nos modelo economico.

“Nos por celebra dos miyon bishitante of un ocupacion

record di hotelnan, pero si e famia cu ta biba den un barrio cu tin dump ilegal no ta sinti ningun mehoracion den nan entorno, anto nos tin cu sigui haci nos mes e pregunta fundamental: pa ken nos ta crea e rikesa aki?” Sevinger a señala cu turismo solamente ta cumpli cu su proposito real ora e ingreso cu e ta genera ta reinverti den proyecto cu beneficia directamente e comunidad.

Segun e parlamentario di AVP, inversion den limpieza publico, infraestructura, medio ambiente, seguridad y calidad di bida no ta gasto, sino inversionnan cu fortalece tanto bienestar di pueblo como competitividad di Aruba como destino turistico.

“E señora cu ta cana den San Nicolas no ta sinti su bida a cambia solamente pasobra un cruiseship a yega. E mucha cu ta hunga banda di un dump ilegal no ta beneficia pasobra un hotel ta yen. Pueblo kier mira cambio den nan barrio, den nan salubridad y den nan

calidad di bida.”

Sevinger a recorda cu den pasado diferente proyectonan comunitario a haya apoyo financiero for di fondonan relaciona cu turismo. E principio aki ta sigui ta valido awe. “Turismo no solamente mester beneficia di Aruba. Turismo mester reinverti den Aruba.”

E parlamentario a agrega cu precisamente pasobra turismo ta e motor principal di nos economia, e sector tin un responsabilidad comparti pa contribui na solucion di retonan nacional cu finalmente tambe fortalece e producto turistico. “Un pais limpi, bon manteni y cu comunidannan saludabel no solamente ta bon pa turista. Primeramente ta bon pa nos propio pueblo.”

Sevinger a enfatisa cu e inversionnan den limpieza, maneho di desperdicio, infraestructura y proteccion ambiental no mester wordo mira como gastonan separa di turismo,

sino como inversionnan den sostenibilidad di nos principal industria economico.

Segun e parlamentario, un Aruba cu ta cuida su naturaleza, su barrio y su espacio publico ta fortalece su posicion internacional y na mesun momento ta ofrece un miho ambiente pa su mesun habitantenan.

“Nos ta bisa cu Aruba ta un destino di cinco strea. Esaki ta un logro cu nos por sinti orguyo di dje. Pero mi deseo ta cu nos hendenan tambe por sinti cu nan ta biba den un pais di cinco strea.”

Sevinger a conclui cu e discusion tocante turismo mester evoluciona for di solamente crecimiento economico pa un combersacion mas amplio tocante bienestar humano. “Cada florin cu turismo ta genera finalmente mester refleha den un miho pais pa nos pueblo. Si nos logra esey, e ora si nos por bisa cu turismo ta realmente sirbi Aruba.”

Comunicado di minister Gerlien Croes:

Aña Escolar 2026-2027: Lo mantene norma di maximo 24 alumno den klas

Ministerio di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte ta informa tocante e continuacion di e maneho pa reduci e tamaño di klas den enseñansa preparatorio (kleuter), basico y secundario (voortgezet) pa e aña escolar 2026-2027.

E maneho aki, cu a keda introduci oficialmente desde e aña escolar anterior (2025-2026), tin como obhetivo principal pa garantisar un educacion di calidad halto y percura pa e bienestar integral di tanto e alumnonan como e docentenan. Den transcurso di e ultimo añanan, a nota un aumento continuo den e presion laboral riba e maestronan di scol, locual por pone e atencion individual cu cada alumno merece den peliger. Pa combati e desafio aki di forma directo, Ministerio ta keda pone enfasis riba su esfuerso pa stimula y mantene gruponan mas chikito y balansa.



Norma pa aña escolar 2026-2027

Cu continuacion di e norma aki ta premira pa logra e siguiente beneficiacion clave. Mas atencion individual: E maestronan lo conta cu mas espacio y tempo pa responde na e necesidadnan specifico y e ritmo di desaroyo di cada alumno.

Tambe cu e implementacion aki kier hisa e satisfaccion laboral: Un reduccion directo den e carga di trabao di nos personal educativo, locual por contribui grandemente na nan motivacion y salud ocupacional. Por ultimo, e

maneho aki lo por trece miho rendimiento academico: Grupo mas chikito, specialmente den e añanan crucial di formacion y desaroyo inicial, tin un impacto positivo riba e resultadonan di siñamento.

Mantencion di e grandura di klas, segun ley

Di otro banda, Ministerio ta mantene e grandura minimo manera stipula den ley. Un klas mester consisti di un minimo di 16 alumno. E condicion aki ta keda primordial pa por garantisar e eficiencia den e maneho di recurso y pa fomenta un dinamica social sano, constructivo y par-



ticipativo entre e alumnonan den e grupo.

Implementacion, cooperacion y trabao na midi

Consciente di e desafionan logistico y organisatorio cu e stipulacionnan aki por trece cune pa e planificacion y formacion di personal, Minister ta extende un yamada na tur directiva di scol pa aplica e norma di 24 alumno mas exacto posibel, semper considerando e capacidad di e edificionan escolar y e personal disponibel. Den caso cu pa motibo di forsa mayor of circunstancianan excepcional

un scol ta coriendo riesgo di sali fuera di e margen stipula (entre 16 y 24 alumno), Ministerio ta totalmente habri pa drenta den dialogo directo y busca solucion den forma coordina.

Ministerio di Educacion ta reafirma su compromiso pa traha conhuntamente cu e directivanan di scol, Directie Onderwijs, y Dienst Inspectie van het Onderwijs pa asina percura pa un ambiente escolar mas saludabel y un estructura di cuidu educativo solido pa e futuro di Aruba.

Por preveni of atrasa hasta 45 porciento di riesgo di demencia, segun WHO

(AFP) – Hasta 45 porciento di riesgo di demencia por keda preveni of atrasa, segun Organizacion Mundial di Salud (WHO) a bisa ayera, citando factor nan modificable manera tabaco y contaminacion di aire.

Demencia ta e di siete causa lider di morto, y un causa mayor di discapacidad y dependencia entre adultonan mayor globalmente.

Demencia ta causa pa malesa di cerebro y ta afecta memoria, pensamiento y habilidad pa funciona.

“Mientras cu no tin cura pa demencia, hasta 45 porciento di riesgo por ser atribui na factornan di riesgo modificable, manera uso di tabaco y alcohol, isolacion social, inactividad fisico, contaminacion di aire y malesanan no-transmisibles (NCD), incluyendo presion halto y diabetes,” WHO a bisa den un declaracion.

Mas di 57 miyon persona ta biba cu demencia rond mundo, y casi 10 miyon persona ta keda diagnostica cada aña, segun e organisacion.

Malesa di Alzheimer ta e forma mas comun di demencia, y ta calcula di conta pa entre 60 y 70 porciento di tur caso. “Tras di e cifranan aki tin individuo, famia y comunidanan nabegando retonan profundo cu ta afecta no solo salud sino dignidad, dependencia y bienestar,” segun Devora Kestel, director di departamento di NCD y salud mental di WHO. “Esaki no ta un asunto distante; e ta toca nos tur,” el a skirbi den un introduccion na un update di e guia di WHO publica ayera tocante con trahadornan di salud y legisladornan por yuda preveni of atrasa demencia.

E agencia di salud di UN a duna su prome recomendacion pa demencia na 2019, pero a bisa cu e base di evidencia a crece significativamente desde esey.

E guia tin meta pa promove conscientisacion y intervencion trepan den un intento pa reduci e peso di demencia den proximo decanan, a bisa.

A pesar cu e ta mas comun despues di 65 aña di edad, e

condicion no ta un parti inevitable di embehecemento, WHO a insisti.

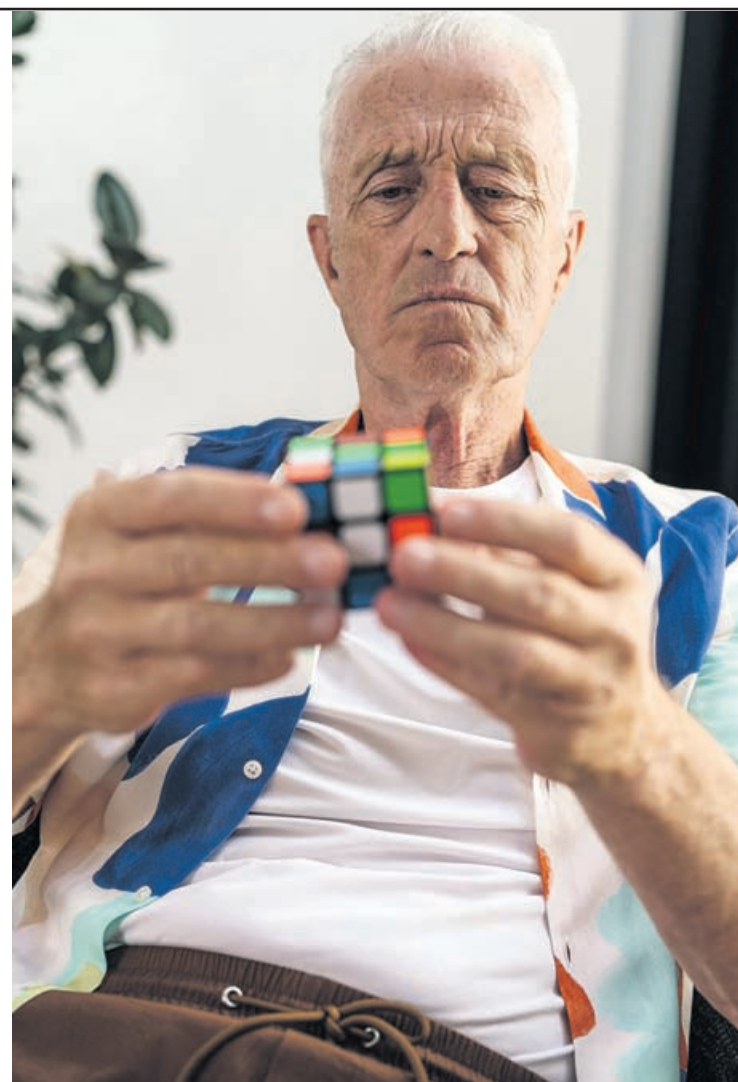
Enfoke riba prevencion

“Nos sa mas awe cu nunca antes tocante kico ta impulsa riesgo di demencia, y e guia aki ta traduci e conocimiento aki den accion,” hefe di WHO, Tedros Adhanom Ghebreyesus a bisa. “Paisnan awo tin recomendacionnan cla, basa riba evidencia, cu nan por pone den practica inmediatamente pa protege salud cognitivo di hende.”

Pasobra no tin cura pa demencia ni tratamiento ampliamente accesible, e guia ta enfatisa cu prevencion ta keda e strategia mas efectivo pa reduci e cantidad di caso.

Entre otro, WHO ta sugeri estimulacion cognitivo y training pa adultonan experienciando discapacidad leve.

WHO a bisa cu miho manejo di condicionnan manera hipertension, diabetes y colesterol halto tambe por yuda reduci riesgo di demencia. Y a recomenda integracion mas fuerte di servicio pa NCD, salud mental y salud cerebral.



WHO a insisti cu inversion pa reduci riesgo di demencia lo paga dividendo, cu e malesa calcula di costa economia global \$1,3 triyon anualmente – alrededor di mita di esaki ta cuida no paga duna pa famia y amigo.

“Compronde factor di riesgo y tuma accion pa preveni demencia por mehora salud y calidad di bida, yudando hende biba bidanan mas largo, mas saludable y mas independiente,” e organisacion a bisa.

Brote di ebola ta pasa dos mil caso na DR Congo

(AFP) – Mas di dos mil caso di ebola, incluyendo 754 morto, a keda registra na DR Congo, unda Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta adverti cu e brote porta dos pa cuatro biaha mas grandi cu e cifranan oficial ta sugeri.

E brote a plama na cinco provincia den e pais centro Africano, segun e cifranan mas recien publica pa autoridatnan di salud Congoles diaran son.

Actualmente no tin vacuna of tratamiento aproba pa e variante Bundibugyo tras di e brote aki, pero e prome estudio clinico pa un remedi antiviral a cuminsa diamars, WHO a bisa.

NGO Dokter Sin Frontera (MSF) a adverti diaran son cu e brote ta plamando na un velocidad sin precedente den areanan nobo, haciendo un yamado pa un escalacion urgente di e contesta medico.

“Den menos di cinco siman, e cantidad di caso confirma a triplica,” mientras “e cantidad di morto a aumenta mas cu cinco biaha,” MSF a bisa den un declaracion Frances.



E grupo di ayudo a agrega cu e brote ya a surpasa mita di e cantidad di caso registra durante e epidemia di ebola 2018-2020 na DRC, cu a dura casi dos aña.

Hefe di emergencia di WHO, Chikwe Ihekweazu a bisa diamars cu 80 porciento di caso nobo no tabata riba lista di contacto di casonan conoci y a bin di “cadenanan desconoci di transmision.”

E tambe a expresa alarma cu hopi caso nobo reporta ta hende cu a muri sin por yega e facilidad di salud.

E estudio clinico, yama EBO-PEP, ta evaluando e efectividad di obel-desivir antiviral den hende exponi na casonan confirma di variante Bundibugyo.

E remedi experimental, desaroya pa compania farmaceutico Mericano, Gilead Sciences, a muestra prometededor den modelonan pre-clinico contra filovirus, e famia di virus cu ta causa kentura hemoragico.

E brote a keda declara dia 15 di mei despues di varios caso na Ituri, un provincia nort oriental rico den mineral unda gruponan arma frecuentemente ta checuta atakenan mortal.

Corsou ta cuminsa proceso nacional di consulta pa strategia di inteligencia artificial

(Curacaochronicle) - Gobierno di Corsou a cuminsa preparacionnan pa un **Strategia Nacional di Inteligencia Artificial (AI)**, cu tin como meta **sigura cu tecnologianan emergente ta ser usa na un manera responsable y ta contribui na desaroyo sostenible di e isla.**

Como parti di e proceso di desaroyo, gobierno lo cuminsa pronto cu un ronda amplio di consulta cu representantenan for di enseñansa, ciencia, sector empresarial, organisacionnan social y institucionnan di gobierno.

E obhetivo ta pa crea un

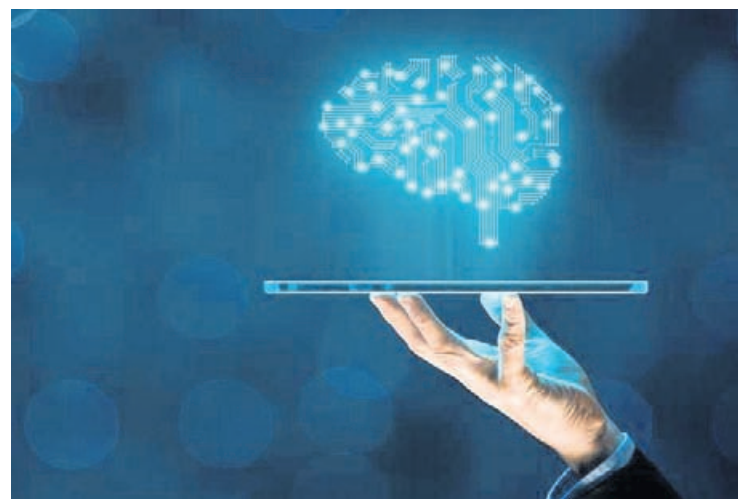
strategia cu ta refleha necesidadnan y realidadnan di Corsou, mientras ta identifica con inteligencia artificial por contribui na un sociedad mas fuerte, mas innovativo y mas inclusivo.

Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Sithree van Heydoorn, a haci un yamado na personanan y organisacionnan envolvi den tecnologia y innovacion pa participa activamente den e proceso di consultacion.

Segun e minister, e strategia no mester ser desaroya tras di porta cera, sino cu contribucion for di e comunidad mas amplio.

“E Strategia Nacional di AI no lo ser crea for di un solo oficina. E ta rekeri feedback for di sociedad pa determina con AI por yuda construi un Corsou mas fuerte, mas innovativo y inclusivo,” Van Heydoorn a bisa.

Gobierno a nombra Regulatory Authority of Corsou (RAC) como coordinador di e Strategia Nacional di AI. RAC lo supervisa e proceso nacional di consulta, facilita cooperacion entre diferente sector y sigura cu contribucionnan ricibi ta incorpora den desaroyo di e strategia. E strategia lo construi riba hayazgonan di e UNESCO



AI Readiness Assessment y lo tene cuenta cu marconan internacional manera UNESCO Caribbean AI Policy Roadmap.

Sinembargo, gobierno a enfatisa cu Corsou lo desaroya su propio acercamento, adapta na circunstancianan y prio-

ridadnan specifico di e isla.

E proceso di consultacion ta ser spera pa duna e base pa un politica di AI a largo plaso, cu ta prepara Corsou pa cambionan tecnologico mientras ta sigura cu innovacion ta tuma luga na un manera responsable.

Corsou:

Departamento di impuesto tin ANG 3 miyon pendiente pa debilbe pa falta di detaye di banco di 2,500 contribuyente

Departamento di impuesto di Corsou no por paga mas cu ANG 3 miyon pendiente cu mester debilbe di belasting, pasobra ta falta informacion di cuenta bancario di mas cu 2,500 persona den su sistema.

E reembolsonan, relaciona cu impuesto riba entrada y primanan social, ya a ser procesa y ta cla pa pago.

Sinembargo, Departamento di impuesto no por transferi e



fondo nan te ora cu un number di cuenta bancario valido ta registra pa cada contribuy-

ente. E contribuyentenan afecta ya a ser informa via nan mailbox

digital riba e portal online pa declara belasting. Nan a ricibi un email cu ta alerta nan cu tin un mensahe nobo disponible y cu nan informacion bancario ta incompleto.

Departamento di Impuesto ta urgi e personanan aki pa agrega nan number di cuenta bancario na nan perfil di cliente mas pronto posible. Una bes cu e informacion a ser actualisa y verifica, e (refund) pendiente lo ser libera.

Na promedio, cada contribuyente afecta tin aproximadamente ANG 1,200 wardando pa pago, aunke e suma exacto ta varia dependiendo di e situacion individual di belasting.

Belastingdienst ta aconseha contribuyentenan cu ainda no a ricibi nan reembolso pa check nan mailbox digital y sigura cu nan informacion personal y bancario ta actualisa.

Fundashon pa Konsumido ta adverti cu solicitantenan mayor ta enfrenta problema cu permiso di residencia debi na seguro di salud

(Curacaochronicle) - Hende di 69 aña y mas por enfrenta dificultad ora nan ta aplica pa of renoba un permiso di residencia na Corsou, debi na rekisitonan di seguro di salud, segun Fundashon pa Konsumido. E organizacion di consumidor ta bisa cu algun residente mayor no por haya of mantene seguro di salud pasobra seguronan por rechasa cobertura basa riba edad.

E fundacion a urgi Minister di Husticia Shalten Hato pa haya un solucion urgentemente. Segun e organizacion, varios residente mayor a reporta cu nan no por haya seguro di salud local mas debi na nan edad.



Fundashon pa Konsumido tambe ta bisa cu algun hende cu ya tabatin un polisa di seguro a ser informa cu nan cobertura lo termina ora nan

yega edad di 69 aña. Sin seguro di salud valido, nan por no cumpli mas cu un di e rekisitonan pa aplica pa of renoba un permiso di residencia.

“Exclusion de Facto”

E organizacion di consumidor ta describi e situacion como irasonabel y problematico for di punto di bista legal. Segun e fundacion, residentenan mayor ta core riesgo di ser efectivamente exclui for di haya of mantene status legal di residencia, aunke nan no tin control riba e limitenan di edad y politicanan di aceptacion aplica pa companianan priva di seguro.

Fundashon pa Konsumido a pidi e minister explora varios posible solucion, incluyendo un excepcion pa solicitantenan di permiso di residencia di 69 aña y mas.

Otro opcionnan por inclui formanan alternativo di garantia financiero of medi-

co, un sistema di garantia reconoci pa gobierno, of un regeling special di red di seguridad.

E organizacion tambe ta sugeri cu gobierno drenta den combersacion cu seguronan pa desaroya un opcion di seguro di salud cu ta keda accesible pa residentenan mayor.

Fundashon pa Konsumido ta enfatisa cu cualkier solucion mester ofrece cobertura medico suficiente, mientras ta preveni cu hende di mas cu 69 aña termina den un situacion legalmente imposible, caminda nan no por cumpli cu rekisitonan di residencia pasobra nan no por haya seguro.

Cantidad di atake cu explosivo ta subi den casi tur region di Hulanda, a pesar di caida den Randstad

(NLTimes) – Aña pasa e cantidad di atakenan cu explosivo a baha den region Randstad y Oost-Brabant, pero den hopi otro parti di Hulanda e cantidad di incidente a subi. Esaki ta sali na cla for di cifranan cu ANP a obtene di polis despues di un peticion basa riba Ley di Acceso na Informacion.

E regionnan central y oriental di Hulanda a registra un aumento significativo di incidente cu candela ilegal of explosivonan poni na cas of edificio comercial, of intento pa haci esey. Zeeland y West-Brabant tambe a registra un aumento considerable.

E caida mas grandi a ser registra den region di Amsterdam,



sigui pa Rotterdam. A pesar di e reduccion, Rotterdam ta keda e region cu mas atakenan cu explosivo, sigui pa Centrum-Nederland y Amsterdam. Limburg a registra e

cantidad mas chikito di incidente.

ANP a pidi un reaccion di Carola Schouten, alcalde di Rotterdam y presidente di e

iniciativa gubernamental Offensief tegen Explosies, cu tin como meta reduci e cantidad di atakenan cu explosivo, pero no a ricibi respuesta na momento di publicacion.

Anteriormente, polis Hulan- des a informa cu e cantidad total di atakenan cu explosivo na Hulanda durante aña pasa tabata casi igual na esun di e aña anterior. Tanto den 2024 como den 2025 a registra mas di 1.500 atake of intento cu explosivo. Den 2023 ainda tabatin aproximadamente 900 incidente. Den algun decena di caso, e explosivo no a detona. Mayoria di e atakenan tabata dirigi na casnan y mayoria a tuma lugar durante e lunanan di winter.

Te awor no tin cifranan oficial disponible tocante e cantidad di atakenan cu explosivo registra den 2026. ANP a solicita e informacion aki na polis, pero ainda no a ricibi un respuesta.

Hulanda lo cuminsa cu ehercicio militar hunto cu Ucrania y lo yuda desaroya sistema nobo di defensa aereo



(NLTimes) - **Hulanda lo participa den ehercionan militar hunto cu Ucrania. Prome minister Rob Jetten a confirma esaki na ANP despues di un reunion di e Coalition of the Willing na Paris. Hulanda tambe a uni na un coalicion Europeo pa desaroya sistemanan di defensa contra atakenan aereo hunto cu Ucrania.**

E ehercicionan militar no lo tuma lugar na Ucrania, sino riba territorio di Union Europeo, segun e prome minister Hulan- des. Ta trata di ehercicionan cu e forsa multinacional cu lo ser desplega na Ucrania despues cu un acuerdo pa stop combate cu

Rusia ser logra. Nan ta destina pa prepara e trupanen pa e despliegue aki, Jetten a bisa. E ehercicionan ta programa pa tuma lugar den e lunanan binidero.

Segun e prome minister, un “cantidad grandi di pais” lo participa den e ehercicionan. Nan lo cubri diferente area, incluyendo logistica y defensa aereo, pa evalua kico ta necesario pa “realmente mantene un acuerdo di paz”.

Ainda no ta cla cua lo ta e contribucion di Hulanda na e ehercicionan. Esaki lo depende di loka Francia y Reino Uni solicita, e prome minister a bisa. E dos paisnan aki ta lidera e forsa multinacional.

Asina cu e peticion yega, “nos lo determina den termino cortico con nos lo contribui na e ehercicionan ey”.

Coalition of the Willing ta un grupo di aliado cu kier ofrece Ucrania garantianan di seguridad despues di un acuerdo pa stop combate. Actualmente e coalicion ta consisti di 37 pais. Durante e reunion na Paris, Moldova y Macedonia di Norte a uni na e coalicion.

E despliegue di e forsa multinacional na Ucrania ainda ta hopi leu. Presidente Ruso Vladimir Putin ta parce determina pa continua cu e guerra contra e pais bisina a pesar di e perdidanan grandi.

E no ta duna ningun señal cu e ta serio tocante discusionnan di paz.

P’esey Hulanda tambe a uni na un coalicion cu nueve otro pais Europeo, incluyendo Alemania, Reino Uni, Francia, Italia y Suecia, pa desaroya sistemanan nobo di defensa contra atakenan aereo hunto cu Ucrania. Prome minister Jetten ta spera resultado rapido. “Nos realmente ta spera cu por entrega un parti di e sistemanan di defensa contra atakenan aereo dentro di un aña, y den un aña y mei pa e casonan mas compleho”, el a bisa na ANP.

Ta trata di “tecnologia propio cu ta mas eficiente y mas barata cu gran parti di e tecnologia Mericano cu nos ainda mester”, Jetten a bisa. Segun e, e misilnan nobo mester inicialmente defende e espacio aereo di Ucrania di un miho manera, pero “finalmente tambe mester proteha e espacio aereo Europeo”. Rusia a aumenta significativamente e produccion di misilnan balistico. Esaki tambe ta forma un menasa pa Europa, e prome minister a bisa.

Pa awor, Kyiv ta depende di misilnan Patriot Mericano. “Pero nos lo introduci un alternativa Europeo banda di nan mas lihe”, Jetten a bisa.

Empresanan Europeo di arma for di e dies pais participante

lo colabora di cerca pa produci e misilnan nobo. Entre e empresanan cu ta participa den e proyecto tin Destinus, cu tin su sede principal na Valkenburg, Zuid-Holland. E compania ta produci drone y misilnan.

Rusia ta bombardea Ucrania cu misilnan balistico casi tur dia. Actualmente, Ucrania ta uza principalmente misilnan Patriot Mericano contra nan. Pero e misilnan aki ta bira cada biah mas scars, pasobra Merica a uza hopi di nan durante su guerra cu Iran, cu a cuminsa na luna di februari.

Ucrania a desaroya un industria di arma altamente inovador a consecuencia di e guerra cu Rusia. E pais ta desaroya dronenan hopi avansa, pero tambe misilnan cu por ataca blanco centenares di kilometro aden di Rusia.



Presion ta crece na Bolivia pa implementa “50/50” E redistribucion cu Rodrigo Paz a priminti

(Infobae) - Gobernador nan y lidernan politico ta exige rapidéz den e política nobo di distribucion di recursonan, mientras vocero presidencial ta anuncia un reunion cu lidernan regional pa 5 di augustus.

Presidente Rodrigo Paz ta cargando peso di su promesanan electoral. Despues di enfrenta un manifestacion cu casi 50 dia di blokeo pa acusacionnan di traicion y inconsistencia cu su plan di gobierno, awo e ta enfrenta presion for di institucionnan regional pa lansa e plan 50-50 pa redistribucion di recursonan estatal.

E diaranson aki, gobernadornan di e nuebe departamentonan di e pais lo reuni

na La Paz pa firma un aliansa politico cu e obhetivo di promove aplicacion di e modelo di redistribucion economico y un pakete di leyman estructural anuncia algun luna pasa pa gobierno.

Un di e principal criticonan di ritmo di e Ehecutivo den implementacion di politicanan nobo ta Juan Pablo Velasco, gobernador di Santa Cruz, e region mas grandi y mas productivo di e pais.

“Ya nos ta 250 of 300 dia den gobierno y ainda nada a ser ehecuta,” el a señala, pidiendo rapidéz pa descentralisa recursonan.

Segun su strategia, modificacion di distribucion di entrada estatal por cuminsa



cu recaudacionnan nacional manera Impuesto a las Transacciones (IT), di cual 50 por ciento por keda den e regionnan pa enfrenta e crisis economico.

Memey di e cuestionamen-

tonan, vocero presidencial Jose Luis Galvez a admiti cu gobierno no a avansa manera planea den e reformanan regulatorio, pero a atribui e retraso nan na e conflictonan social cu a crusa e pais durante siete siman entre mei y

juni.

“Na e critica cu nos ta bay poco poco y cu nos no a presenta e leyman, e berdad ta cu nan tin rason, pero no necesariamente pasobra nos no a haci e trabao apropia. Tabatin casi dos luna di paralis, y caminda e agenda tabata diferente: tabata un asunto di salba democracia y evita morto,” el a declara den un conferencia di prensa, y a convoca gobernadornan pa un reunion riba 5 di augustus.

Galvez tambe a señala cu e Ehecutivo ta promove un “gran acuerdo nacional” cu e frentenan politico di Asamblea Legislativa pa hiba dilanti reformanan den energia, minería y otro asuntonan.

Reforma pa diaspورا na El Salvador ta laga habri e pregunta tocante ken lo por aplica

(Infobae) - Centro di Monitoreo Politico di Accion Ciudadano ta adverti cu reglanan tocante postulacion, trabao parlamentario y organizacion di campaña y voto pafo di pais ainda ta keda sin resolve, a pesar di ratificacion na april 2026.

El Salvador a aproba un reforma cu ta duna representacion legislativo na Salvadoreñonan den exterior, pero ainda no a regula e aspectonan clave pa garantisa participacion efectivo di diaspóra, segun Centro di Monitoreo Politico di Accion Ciudadana a informa den su informe mas reciente.

A pesar di e reforma constitucional di articulo 79 y asignacion di 6 asiento den Asamblea Legislativa pa ciudadanonan pafo di pais, e estudio ta adverti di bashi importante den regulacion electoral y logistica.

E reforma, ratifica pa Asamblea Legislativa di El Salvador na april 2026, a establece un circunscripcion special pa diaspóra, sacando e asientonan nobo for di e departamentonan di San Salvador y La Libertad.

Segun opinion di Accion Ciudadana, aunke e pais ta reconoce politicamente su ciudadanonan den exterior, ainda no a defini con e representacion aki lo ser implementa den practica.



E informe, publica pa Centro di Monitoreo Politico, ta detaya cu ainda tin preguntanan tocante rekisitonan di residencia pa candidatonan, e modalidad di participacion den sesionnan plenario y comisionnan, y organizacion di campaña y voto den exterior.

E documento, titula “Representacion legislativo di ciudadanonan den exterior. Analisis comparativo,” a compara e caso Salvadoreño cu experiencia di paisnan manera Colombia, Ecuador, Republica Dominicana, Francia, Italia, Portugal, Rumania y Croacia, identificando patronchi comun y desafionan pa representacion di diaspóra.

Un di e puntonan cu Accion Ciudadana ta destaca den e informe ta cu mayoria di e

paisnan evalua a opta pa circunscripcionnan specifico cu ta agrupa migrantenan segun regionnan geografico amplio.

Ademas, casi tur ta exige residencia comproba den exterior pa personanan cu ta postula como candidato pa e circunscripcion stranhero, un rekisito cu El Salvador ainda no a incorpora y cu, segun e estudio, por afecta autenticidad di e representacion.

Integracion di diputadonan eligi den exterior den trabao parlamentario ordinario tambe ta presenta desafio pa El Salvador, ya cu ainda no a ser regula si nan participacion lo ta presencial of remoto.

Den otro paisnan, legisladornan di diaspóra normalmente ta gosa di e mesun derecho y obligacionnan cu esnan nacional, participando

plenamente den sesionnan y comisionnan.

E informe ta adverti cu falta di definicion riba e punto aki por haci mas dificil pa defende interesnan di migrantenan y pa integra nan den trabao legislativo.

Un otro desafio menciona ta e participacion electoral abao cu historicamente ta ser registra entre migrantenan. Segun datonan recopilado pa Centro di Monitoreo Politico, factornan manera dispersion geografico, falta di informacion y obstaculo logistico normalmente ta limita mobilisacion di votadornan den exterior, hasta ora tin asiento transnacional.

Den terminonan di proporcionalidad, El Salvador a asigna na diaspóra un tasa di aproximadamente 417,000 votador pa cada diputado, un

cifra cu e informe ta compara cu modelonan di Ecuador y Republica Dominicana. Sinembargo, e estudio ta destaca ausencia di un criterio matematico claro pa redistribucion di asientonan y standardisacion di e circunscripcion stranhero den legislacion Salvadoreña.

Ausencia di un rekisito di residencia den exterior pa candidaturanan ta habri e posibilidad pa politiconan den territorio nacional busca e asientonan aki debi na menos competencia, debilitando e representatividad genuino di diaspóra, segun e informe di Accion Ciudadana. Ademas, falta di definicion riba e modalidad di participacion di futuro diputadonan eligi den exterior ta reflega urgencia pa regula e aspectonan aki prome cu e proximo eleccionnan.

Den su recomendacionnan, e informe ta plantia cu e reforma mester ser complementa cu reglanan claro tocante rekisitonan pa postulacion, e tipo di presencia — fisico of remoto — den parlamento, y e logistica electoral cu ta facilita acceso y informacion pa Salvadoreñonan den exterior.

Si no haci esaki, Centro di Monitoreo Politico ta conclui, tin riesgo cu e reforma lo keda como un mecanismo formal, sin impacto real riba representacion politico transnacional.

Jamaica: Minister Samuda ta pidi accion global mas lihe riba awa, energia y sostenibilidad durante foro di ONU

(JamaicaObserver) - Minister di Awa, Medio Ambiente y Cambio Climatico di Jamaica, Matthew Samuda, a haci un yamado pa un accion global urgente y coordina pa accelera progreso rumbo na e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDG's). El a presenta e mensahe oficial di e Asamblea di Medio Ambiente di Nacionnan Uni (UNEA) durante e Foro Politico di Alto Nivel riba Desaroyo Sostenibel (HLPF) 2026, celebra na New York.

Dirigiendo su palabra na e foro den su capacidad como presidente di UNEA, Samuda a enfatisa cu faltando solamente cuatro aña pa logra e Agenda 2030, sostenibilidad ambiental no por ser mira mas como un tema separa, sino como e base riba cual desaroyo sostenibel ta depende.

“Medio ambiente no por ser trata como un preocupacion secundario”, Samuda a bisa



na e delegadonan. “E ta e mesun fundeshi riba cual desaroyo sostenibel ta sostene, y progreso den awa, energia, ciudadnan y industria ta depende di enfrente e tres crisis planetario: cambio climatico, perdida di biodiversidad y contaminacion.”

Presentando e mensahe di UNEA na e foro, e minister a subraya e buraconan importante cu ainda ta frena progreso mundial. El a indica cu aproximadamente dos bion persona ainda no tin acceso na awa di bebe limpi, casi mi-

tar di poblacion mundial ta experimenta escasez severo di awa durante un parti di aña, 666 mion persona ainda no tin acceso na electricidad, y mas di dos bion persona ta sigui depende di combustibel contaminante pa cushina.

El a enfatisa cu e desafionan aki ta conecta cu otro y mester ser enfrente cu solucionnan integra.

“E Agenda 2030 ta sirbi como nos compas, pero ambicion so no ta suficiente mas. E momento aki ta exige accion

decisivo”, el a bisa.

Minister Samuda a presenta un serie di recomendacion adopta pa Asamblea di Medio Ambiente di Nacionnan Uni pa accelera implementacion di e aspectonan ambiental di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel.

Entre e recomendacionnan tin fortalecimiento di maneho integra di recurso di awa, promove acceso husto na energia limpi, desaroyo di infraestructura sostenibel y resistente na cambio climatico, uso responsable di innovacion, construccion di ciudadnan mas resistente, y ampliacion di cooperacion internacional, financiamiento, fortalecimiento di capacidad y transferencia di tecnologia pa sostene paisnan den desaroyo.

“E resultadonan di e Asamblea di Medio Ambiente di Nacionnan Uni ta ofrece camindanan basa riba consenso politico pa accelera

implementacion di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel”, el a bisa. “Loke UNEA ta promove den gobernacion ambiental, e foro aki mester accelera mediante implementacion integra den henter e Agenda 2030.”

Na final di su discurso, Samuda a anima e estadonan miembro pa traduci e resolucionnan adopta pa UNEA den accionnan concreto na nivel nacional. El a reafirma cu solamente mediante cooperacion global coordina e comunidad internacional por sigura un futuro mas resistente y sostenibel pa tur hende.

E Foro Politico di Alto Nivel riba Desaroyo Sostenibel, organisa bao di Consejo Economico y Social di Nacionnan Uni (ECOSOC), ta sirbi como e plataforma principal di ONU pa evalua e progreso mundial den implementacion di e Agenda 2030 y e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel.

Republica Dominicana: Institucionnan publico no lo por exige documento cu otro entidad di Estado tin caba

(DiarioLibre) - Poder Ejecutivo di Republica Dominicana a emiti decreto 403-26, cu ta crea e Marco Nacional di Interoperabilidad y Gobernacion di Datonan di Administracion Publico. E meta di e medida ta fortalece intercambio di informacion entre institucionnan di Estado y haci prestacion di servicionan publico mas lihe y eficiente.

E decreto ta busca pa permiti entidadnan gubernamental comparti dato, documento electronico y otro registro nan di forma sigur, standarisa y na tempo. Cu esaki, gobierno ta busca reduci burocracia y evita cu ciudadano y empresanan mester presenta documentonan cu ya ta den posesion di otro institucion estatal.

Segun e decreto, Ministerio di Administracion Publico (MAP) lo ta e autoridad principal responsable di e iniciativa. E ministerio lo encarga cu prepara directiva, norma y standardnan di interoperabilidad, supervisa nan cumpli-



mento y coordina e Comité di Interoperabilidad y Gobernacion di Datonan.

Di su banda, Oficina Gubernamental di Tecnologianan di Informacion y Comunicacion (Ogtic) lo ta responsable pa e operacion tecnico di e sistema y di e Plataforma Unico di Interoperabilidad, cu lo sirbi como infraestructura pa intercambio di informacion entre institucionnan publico.

E decreto ta stipula cu organismonan di Estado mester duna prioridad na intercambio di informacion entre entidadnan prome cu solicita ciudadano of empresa pa presenta documentonan cu ya ta disponibel den otro dependencia publico.

Ademas, cada institucion lo tin responsabilidad di mantene su registro nan di dato actualisa pa facilita localizacion y intercambio di informacion, sin perde control

riba e informacion cu ta bao di su administracion. E reglamento lo ta di cumplimiento obligatorio pa organismonan di Administracion Publico central, descentralisa, desconcentra y autonomo, manera tambe pa institucionnan di seguro social y otro entidadnan estatal cu ta administra registro, sistema di informacion of servicionan digital.

E decreto tambe ta establece cu tur proceso y servicio pu-

blico cu mester verifica identidad di un persona lo mester ser desaroya den coordinacion cu e Junta Central Electoral (JCE), respetando e atribucionnan constitucional di e organismo.

Den e sentido ey, MAP y JCE lo promove mecanismonan di colaboracion pa facilita validacion di identidad y consulta di informacion for di Registro Civil ora esaki ta necesario pa prestacion di servicionan publico.

E disposicion ta specifica cu e datonan obteni mediante interoperabilidad cu Registro Civil solamente por ser usa pa metanan legitimo y compatible cu competencia di e institucion cu ta solicita e informacion. E meta di esaki ta fortalece proteccion di datonan personal y aumenta confianza den e servicionan digital di Estado.

Cu entrada na vigor di decreto 403-26, e decreto 92-22, emiti na februari di 2022 y cu tabata regula e Marco Nacional di Interoperabilidad Gubernamental anterior, ta keda anula.

Magia di Messi ta manda Argentina final di Copa Mundial



(AFP) - Lionel Messi a crea un comeback espectacular pa Argentina contra Inglatera den nan semi-final pa Copa Mundial diaranson, manteniendo e campeonnan defensor di e titulo na caminda pa haya mantene esaki na cas.

E ekipo di Thomas Tuchel tabata dentro di minuut cerca di hiba Inglatera final di Copa Mundial pa prome biaha den 60 aña prome cu nan a cay dilanti e presion constante di Lionel Scaloni su ekipo, ken na final a gana 2-1.

E ta crea un competencia impresionante entre e campeonnan Europeo Spaña y campeonnan Sur Americano Argentina na New Jersey dia-domingo.

Anthony Gordon a lansa Inglatera padilanti den minuut 55 sin embargo Argentina a rechasa un derota, siguiendo padilanti den ola y obligando e oposicion keda hala atras.

Enzo Fernandez a logra un gol di empate despues di Messi su asistencia 30 minuut despues, pero toch nan

no tabata cla.

Substituto Lautaro Martinez despues a bini dilanti y a sigura e victoria pa Argentina y a completa e comeback, lagando Inglatera sin tempo.

E ta un golpi amargo pa e ekipo Three Lions, ken a yega asina leu na torneonan grandi recientemente pero no ta logra crusa e linea final. Capitan Harry Kane a bisa cu e sentimento di decepcion ta enorme. "Mi ta desapunta pa nan, pa tur hende - e ekipo, e empleadonan, e fanaticonan,"



Kane a comenta. "Nos a hunga un bon wega mayoria di tempo. Ora cu nos a bay 1-0 nos a purba di keda wanta, cual na e nivel aki no ta suficiente. Pues, djis desapunta pasobra nos a traha asina duro pa yega aki y e hungadornan a duna cada coremento, sanger sodo y lagrima."

E himno nacional di Inglatera, "God Save the King," no por a ser scucha bon pa motibo di cantamento di e fanaticonan di Argentina.

David y Victoria Beckham tabata presente den e stadion di Mercedes-Benz, banda di integrante principal di Rolling Stones, Mick Jagger.

E prome mita tabata yen di foul, cu ningun ekipo drelando un ritmo. Argentina tabatin mas foul, aunke Inglatera su mediocampista Elliot Anderson tabata e prome hungador cu a haya un carchi, pa un foul cu el a comete contra Lionel Messi.

Inglatera a kibra e stancamento 10 minuut despues di bolbe cuminsa ora cu Gor-

don a drelda y a logra anota un gol.

Coach di Argentina Lionel Scaloni a haci 3 cambio deespues di e break di hidratacion durante di dos tempo, mientras e tabata busca manera di drelda e wega back.

Argentina a logra recompensa den e di 85 minuut ora cu mediocampista di Chelsea, Fernandez, a trece e victoria cas danki na un gol cu asistencia di Messi.

Argentina a keda dilanti, determina di keda cu nan bentaha y Messi un biaha mas tabata e homber di e momento decisivo, mandando e bala pa Martinez den tempo crucial.

E hungador di 39 aña a produci magia biaha tras biaha den su ultimo Copa Mundial, hibando su ekipo na e tercer final den 3 torneo.

El a logra 8 gol te cu awo y ta den posicion number 1 di e posible Golden Boot y awo tin 4 asistencia tambe.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Lease of retail spaces in Cruise Terminal and Welcome Plaza.

According to the tender document: PROJECT APA-COM-26-01

Short Project Description

Aruba Ports Authority N.V. invites qualified and experienced retail operators to submit proposals for the lease and operation of five (5) retail shops in the Cruise Terminal and eight (8) kiosks at the Welcome Plaza in Oranjestad.

APA seeks innovative retail concepts that enhance the visitor experience, diversify the retail offering, showcase authentic Aruban products and culture, and contribute to a vibrant and high-quality commercial environment within the Cruise Port.

The tender documents will be available from **July 14, 2026, up to July 21, 2026**, via E-mail against a payment of **Awg. 100**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **July 21, 2026, at 1:00 pm local time**.

Bank Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | Aruba Bank: 128710 | RBC: 77000000305549428
Description: Project APA-COM-26-01

<https://www.arubaports.com/main/lease-of-retail-spaces-in-cruise-terminal-and-welcome-plaza/> or scan this QR code.



Maestro MUSTAFA
ESPECIALISTA EN CIENCIAS OCULTAS
Sabiduría ancestral para transformar tu vida

- Lectura de tarot en video
- Apertura de caminos en los negocios
- Limpezas energéticas
- Magnetización y protegemos tu relación amorosa
- Liberación espiritual, liberación de enfermedades sobre problemas mentales
- Masajes físicos y espirituales
- Romplimiento de brujería y hechizos

TU DESTINO PUEDE CAMBIAR
yo te muestro el camino

(+57) 3012197884
CONFIDENCIALIDAD • RESPETO • RESULTADOS

Elisabeth Timmer ta logra tres record nacional na Amsterdam

Durante e dos fin di siman tras di lomba Elisabeth Timmer, atleta elite di Stingray Swimming Team y Aruba, a protagonisa un fin di siman extraordinario durante e Nederlands Kampioenschap Sprint (NK Sprint) y e Speedo Fast Water Meet (SFWM), dos di e eventonan prestigioso di landamento na Hulanda, cu a celebra simultaneamente na Sloterparkbad na Amsterdam.

E NK Sprint ta e campeonato nacional di sprint di Hulanda, dedica na e pruebanan cortico den piscina di 25 meter, mientras cu e Speedo Fast Water Meet ta complementa e evento cu distancia mas largo manera e 100 y 200 meter.

Competiendo contra algun di e mihor sprinternan di Hulanda, Elisabeth a logra kibra tres Record Nacional di Aruba: 50m Freestyle (SCM) – 25.06 50m Butterfly (SCM) – 26.58 100m Butterfly (SCM) – 1:01.07

Loke tabata especialmente impresionante tabata su 25.06 den 50 meter freestyle y esaki ta sin cu el a drenta su fase di ‘taper’.

Elisabeth a keda solamente algun centesimonan di seconde pa kibra e barera di 25 seconde, un señal cu su mihor tempo ainda ta pa bin.

E medayanan cu ta refleha disciplina



Ademas di e Recordnan Nacional, Elisabeth tambe a subi podium varios biaha.

Na e Nederlands Kampioenschap Sprint, e a conquista un medaya di brons den 50m Butterfly, despues di establece e nobo record nacional.

Den e Speedo Fast Water Meet, Elisabeth a gana un otro medaya di brons den 100m Butterfly, confirmando cu e ta un di e mihornan den e evento aki.

Como miembro di su ekipo di relay, Elisabeth tambe a contribui na dos medaya di oro y dos medaya di plata, añadiendo mas exito na un fin di siman cu ya tabata memorabel.

Stingray: Formando Atleta di Clase Mundial

Cada record, cada medaya y cada seconde cu Elisabeth ta baha ta confirma algo: den Stingray Swimming Team nos ta formandi pa hopi aña caba excelencia, cu ta un proceso, no un coincidencia.

Elisabeth su desempeño na Amsterdam ta resultado di añanan di dedicacion, disciplina y compromiso cu e deporte. Mas importante ainda, ta un inspiracion pa e siguiente generacion di landadornan Arubano cu ta soñando grandi.

Masha masha pabien, Elisabeth!

Bo no solamente a kibra tres Record Nacional, bo a muestra cu Aruba por competi y sobre-



sali na e nivel mas halto.

Elisabeth ta den ful preparacion pa CAC, cual pronto lo

tuma lugar. Henter famia di Stingray Swimming Team ta sumamente orguyoso di bo.

Ta bay reactiva deporte di Baseball5 na tur nivel na Aruba, cuminsando na scol

A crea comision di trabao pa asina reactiva e deporte nacionalmente

Siman pasa a reuni cu diferente grupo di interes den deporte, pa asina combersa riba e tema di Baseball5. Durante e reunion aki a combersa cu miembronan di Aruba Baseball Association (ABBA), Aruba Softball Bond (ASB), IBiSA y Lyrick Pourier, cu a forma parti di e grupo cu algun aña pasa a cuminsa cu e desaroyo di Baseball5 na Aruba, hunto cu Randolph Oduber cu ta forma parti di “World Baseball Softball Confederation” (WBSC).

Algun aña atras a cuminsa di e deporte di Baseball5 na Aruba, unda a introduci esaki na diferente scolnan y clubnan deportivo. Baseball5 ta



un version urbano y chikito di e wega tradicional di baseball/softball, cu no ta haci uso di material y por wordo hunga riba un cancha hopi mas chikito, asina haci e deporte hopi accesibel y facil pa tur hende hunga. Esaki ta un

iniciativa di WBSC pa asina engrandec e participacion y popularidad di e deporte di baseball y softball.

Durante e reunion aki IBiSA a trata e inclusion di Baseball5 den e deportenan di e



Weganan Escolar, como na nivel di Weganan Interinsular ta desea di inclui esaki den e islanan ABC. A base di esaki a prepara un comision di e diferente stakeholders, incluyendo Comité Olimpico Arubano (COA) cu lo traha

hunto pa asina reactiva e deporte na Aruba, cuminsando na nivel escolar. Baseball5 ta un deporte cu ta promove inclusion y entre tur grupo di interes lo busca pa trece e deporte cerca di nos comunidad deportivo.

Cas di moda Venezolano ta cose body bag pa victima di teremoto

(AFP) – Costureronan na label di moda Venezolano, By Efrain Mogollon ta custuma di traha shimis colorido, pero e dianan aki nan ta enfrenta un tarea serio: traha body bag pa miles di victima di teremoto.

Nan nunca a pensa cu nan lo ta trahando algo asina morbido, pero manera otro operacionnan Venezolano, nan tayer a cambia prioridad despues di e teremotonan magnitud 7.2 y 7.5 cu a dal dia 24 di juni ultimo. Cu mas di 4.700 persona morto y alrededor di 50.000 desaparecido, body bag ta den escasez.

Diseñador Efrain Mogollon no por a djis para na banda y no haci nada.

Dentro di un siman di e teremotonan, el a mobilisa su team di 22 persona na Maracay.

“Basicamente nos tabata den estado di shock,” e diseñador di 44 aña di edad a bisa AFP na e estado mas afecta di La Guaira. “Nos mester a compronde kico nos por haci basa riba loke nos sa con pa haci... Y den e caso aki, ta cosemen- to.”



‘Berdad a dal duro’

Pa dialuna, tayer di Mogollon a produci mil saco, mita di cual a bay pa Servicio Nacional di Medicina y Ciencia Forensico na Caracas, mientras e otro mita a bay directamente pa rescata y famia di e fayecidonan.

E producto final ta un body bag traha di polyethylene di densidad halto di 500-micron, cu ta midi tres meter di largura y 90 meter hanchu. Cada saco tin un carchi di oracion mustrando e Sagrado Curason di Hesus.

“Berdad a dal duro ora nan a bisa nos kico nos lo bay haci.

Pero na mes momento nos ta sinti cu nos ta haciendo algo bon,” costurera Grismery Villegas a bisa.

“Ta un manera di sostene e dolor aki,” Villegas, 21, a bisa mientras e tabata cose un saco den otro usando hilo blauw scur.

Villegas a cuminsa traha na e tayer cu 17 aña, siguiendo e stapnan di su wela y tanta. E ta cose desde cu e tabatin ocho aña di edad, pero ta bisa cu nunca e por a predecir e tarea cu e tin actualmente.

“Tin hopi hende ta ofrece

sosten y esey ta loke ta importante – cu den e momentonan mas dificil nos semper mester para uni como pais,” el a bisa, expresando speranza cu mas saco no lo ta necesario.

Nacionnan Uni ta programa pa entrega 10.000 body bag.

‘Un malo necesario’

Mientras capacidad di hospital y morgue ta alcanza su limite, gobierno Venezolano a crea almacenahe improvisa pa curpanan na e waf di La Guaira y a expande un santana pa dera centenares di victima no identifica.

Edificionan high-rise antes tabata delinea e costa na e ciudad banda di lama, pero awo e horizonte a keda reduci na escombros. Shelter improvisa a aparece na e ciudad, cu miles di persona destitui pa e teremotonan cu a dera hopi mas bao di escombros.

“Bay e ‘ground zero’ di e desaster a cambia e perspectiva completamente, no solo di mi como director creativo, sino di henter e team,” Mogollon a bisa.

Andrea Vizcaino, un dokter di 38 aña trahando den e zona di desaster, a yama e iniciativa un “malo necesario.”

“Nos no por bisa... cu e ta bon,” boluntario Carlos Solorzano, 44, a bay di acuerdo. “Pero mi ta bisa bo un cos: ta util pa por yuda e famia,” el a agrega.

E poblacion recién desplasa di La Guaira ta extremadamente vulnerable, y Mogollon a identifica otro necesidad cu cual e por yuda mientras e tabata bishita un shelter: tarpaulina pa proteha esnan si cas di friu y awasero.

Na e tayer, produccion a cuminsa caba.

Seis muhe ta acusa ex-hefe di modelahe Frances di violacion y traficacion humano

(AFP) – Seis muhe stranhero, mayoria Mericano, a entrega keho legal na Francia ayera, acusando ex-hefe di agencia di modelahe, Gerald Marie, di violacion y traficacion humano den añanan 1980 y 1990, segun nan abogado.

Nan ta e acusacionnan mas recién contra e ex-cabesante Europeo di Elite, un agencia di modelahe conoci pa mancha supermodelonan Naomi Campbell, Claudia Schiffer y Cindy Crawford.

E muhenan – awo den nan 40 te 60 añanan di edad – ta inclui dos cu ta acusando e pa prome biaha, segun abogado Mathias Darmon a bisa.

Un di nan a acusa Marie, awo den su 70 añanan di edad, di abusa di dje tempo cu e tabata menor di edad, e abogado a agrega. E kehonan di ayera, mira pa AFP, ta mustra similitud entre e acusacionnan di e seis acusador.

“Marie, e tempo aya cabesante



di un agencia internacional di modelahe cu un presencia mayor na Paris, ta acusa di, durante varios decada, usa e autoridad, influencia y poder conferi na dje pa su rol, pa obtene relacion sexual forsa cu cantidad di muhe jong, algun di nan menor di edad,” a

bisa. E kehonan nobo ta yega despues cu modelo top Carre Otis, awo di 57 aña di edad, luna pasa a acusa Marie formalmente di traficacion humano y di a viol’e tempo cu e tabatin 17 aña den mita di añanan 1980, Darmon a bisa. Investigadornan na 2023 a

cera otro investigacion tocante acusacionnan cu Marie a comete abuso sexual den añanan 1980 y 1990 pasobra e tabata demasiado tempo atras pa por procesa.

Entre su acusadornan e tempo aya tabatin Otis como

tambe ex-periodista di BBC, Lisa Brinkworth, kende a alega cu Marie a atak’e sexualmente den publico na Milan na 1998, tempo cu e tabata un reportero.

Abogado di Marie, Celine Bekerman a bisa cu su cliente a rechasa categoricamente cu alquier acusacion y cu e acusacionnan ya a keda investiga.

“No tin ningun motibo en absoluto pa pidi e cortenan atrobe bishita di nobo un caso cu ta limita pa tempo y cera, casi 40 aña despues di e supuesto eventonan,” el a bisa.

Brinkworth y 14 otro muhe na maart a urgi Francia pa investiga Marie pa posible vinculo cu e fayecido agresor sexual Mericano, Jeffrey Epstein, suheto di un investigacion Frances tocante traficacion humano. Activistanan a urgi Francia pa eliminar limite di tempo dentro di cual por investiga crimen sexual bao ley Frances.

Co-strea ta bisa cu Sam Neill a bataya pneumonia prome cu su morto



(AFP) – Actor Sam Neill a bataya pneumonia prome cu su morto inespera cu 78 aña di edad, un ex-co-strea a bisa diamars mientras algun di e nombrenan mas grandi na Hollywood

a lamenta e morto di e lider di “Jurassic Park.”

Neill a fayece na Australia dialuna, su famia a bisa den un declaracion cu ta describi e perdida como “repentino y

inespera.”

E actor di New Zealand a ricibi tratamento pa lymphoma den añanan recién pero tabata liber di cancer, su famia a agrega sin elabora tocante e causa di su morto. Actor di New Zealand, Rima Te Wiata, kende a actua hunto cu Neill den e comeit local ampliamente aclama, “Hunt for the Wilderpeople,” a bisa cu su amigo no tabatin miedo di muri, pero cu e lo ta “molestia.” “E ta realmente laaf,” el a bisa New Zealand Herald. “Mi ta kere e lo tabata manera: ‘Mi a supera mi cancer. Y awo wak, awo mi ta haya pneumonia. Kico despues?’.”

Te Wiata no a ofrece mas detaya y no tabata cla con recientemente Neill por tabata malo cu pneumonia.

Neill a revela den un memoir na 2023 cu e tabata “posiblemente muriendo” cu non-Hodgkin lymphoma den di tres etapa. Pero el a declara su mes liber di cancer anteriormente e aña aki, danki na un terapia genetico cu a modifica su sistema immuun. Niell a nace na Nort Irlanda na 1947,



pero a muda na South Island di New Zealand tempo cu e tabata un mucha. El a ser batisa “Nigel John Dermot,” pero a deshaci di e nomber na favor di “Sam,” pasobra e tabatin miedo cu e nomber tabata mucho “effete” pa New Zealand.

Neill a cuminsa actua den pelculanan di New Zealand na comienso di añanan 1970 prome cu move pa rolnan mas grandi na Australia.

Su breakthrough a yega na

1993, ora el a interpreta Dr. Alan Grant den e blockbuster “Jurassic Park,” cual pa un periodo tabata e pelicula cu a genera mas ganashi den historia di mundo.

Na dado momento, hasta a propone Neill pa reemplasa Roger Moore den e iconico frankisia di “James Bond.”

Ora e no tabata actua, Neill tambe tabatin viñedo den e pinturesco region Otago Central den South Island di New Zealand.

Industria di musica ta lansa label pa contenido genera cu AI

(AFP) – Varios organizacion di industria di musica grandi riba diabierna a revela un sistema di label pa contenido crea cu inteligencia artificial generativo cu nan lo kier mira ampliamente adopta.

International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) y Recording Industry Association of America (RIAA) a anuncia e label boluntario banda di 6 otro grupo incluyendo Grammys.

“Fanaticonan kier sa si y con AI generativo a ser usa,” hefe checutivo di IFPI y RIAA a bisa den un declaracion prepara. “E labelnan aki lo provee un

maneho inmediatamente comprendibel y facil pa cambia na transparencia.

Nan a revela 2 label. E prome lo indica cu musica ta primeramente “genera cu AI – casonan unda a usa inteligencia artificial pa “completamente genera of genera porcion primario di e elementonan creativo di e grabacion.”

Esaki ta inclui musica genera “completamente” cu instruccion duna na AI, ademas di e vocal y elementonan instrumental “clave” cu ta genera pa AI, segun e declaracion.

E di dos label ta aplica na musica “asisti pa AI” cual te ainda ta “crea substancialmente pa ser humano y ta expresa creatividad humano” pero ta contene “algun elemento expresivo” cu tabata genera cu AI.

Sinembargo, un ser humano mester ta interprete di e vocal y partinan instrumental primario.

E sistema di label boluntario aki ta diseña pa “adopcion amplio y global,” incluyendo riba servicionan di streaming.



Website di streaming di musica Deezer ta sistematicamente categorisa musica genera cu AI, cual e compania recientemente a bisa ta cerca di mita di musica nobo. Na juni, el a lansa un “AI music detector” cual el a bisa ta 99.8% corecto.

Anteriormente e aña aki, checutivo di Apple Music a bisa Billboard cu mas di un tercer parti di musica nobo ta completamente crea cu AI.

Digital Media Association, un grupo di mercado cu ta representa companianan di streaming incluyendo Apple Music, Amazon y Spotify, a bisa cu e lo sigui e label di cerca y ta anticipa ricibi mas detaye y metadata di AI como un manera di “fortalece nos habilidad di duna fanaticonan e transparencia cu nan merece.”

“DIMA tin hopi tempo ta boga pa e creadornan, propietarioan y distribuidornan

di musica pa provee metadata real y na tempo di tur musica cu lansa y distribui na servicionan di streaming,” CEO di e asociacion, Graham Davies, a bisa den un declaracion.

Na april, Spotify a lansa un label yama “Verified by Spotify” pa señala cu usuarionan por “confia e autenticidad” di un artista, y aña pasa e compania a anuncia esfuerso nobo pa sostene transparencia cu AI y combati imitacion.



Poder di AI generativo ta lanta temor cu hende por bira menos capaz di pensa profundamente

(AFP) - Chatbotnan di AI generativo cu por skirbi email y codigo di computer, traduci, organisa un biahe of bin cu ideanan pa regalo awo ta facilmente disponible, loke ta pone algun hende puntra si capacidad mental di ser humano por sufri pa falta di uso.

Un prompt (instruccion) simpel den idioma natural normalmente ta suficiente pa haya un contesta usable for di un servicio manera ChatGPT of Claude, cu e efectonan ya ta ser sinti den scolnan y universidadesnan, na luganan di trabao for di oficina te sala di corte, y tambe den nos bida personal.

Estudionan científico reciente ta sugeri cu por tin consecuencianan dañino ora hende entrega tareanan cognitivo na AI.

Nan ta destaca memoria, toma di decision y pensamiento critico como areanan particularmente na riesgo.

Un estudio Mericano-Britanico cu 1,222 persona, ainda bao di revision academico, a haya cu uso di instrumentonan di AI pa resolve ehercicionan di aritmetica of comprension di lectura a mehora desempeño di participan-

tenan den corto plaso, pero a largo plaso a reduci nan resultado y nan disposicion pa sigui purba ora e instrumentonan no tabata disponible.

“E hayazgonan aki ta particularmente preocupante pasobra perseverancia ta fundamental pa adkiri habilidad y ta un di e elementonan mas fuerte di enseñansa a largo plaso,” e autornan a skirbi.

Capacidad di AI pa genera contestanan rapido pa tur tipo di pregunta “ta kita oportunidadnan di siña” for di usuarianan, segun Grace Liu, estudiante di doctorado na Carnegie Mellon University y autor principal di e articulo.

“Loke ta haci AI particularmente preocupante ta cu e no ta un instrumento destina pa un solo tipo specifico di actividad. Ta algo cu por ser usa den practicamente cualkier actividad intelectual, di rasonamento of cognitivo.”

Adaptabilidad di e tecnologia pa diferente tipo di problema ta pon’e diferente for di olan anterior di yudansa digital.

Calculator electronico, por ehempel, por a yuda usuarianan resolve som, pero a laga e metodo y proceso di rasonamento den man di ser humano.

Spaar Energia

Un estudio di MIT na 2025 a bira viral pa su hayazgo cu studiantenan cu a usa AI generativo pa skirbi ensayo a mostra menos capacidad di pensamiento critico.

Otro investigacionnan a apunta den e mesun direccion, destacando loke a bira conoci como “cognitive offloading,” of hasta “rendicion cognitivo.”

“Ser humano tin un tendencia fuerte pa spaar energia,” Johann Chevalere, investigador den psicologia social y cognitivo na institucion publico Frances CNRS, a bisa.

“Den bida diario, nos hopi biaha ta usa strategianan cu ta hiba nos mas rapido na e punto principal, sin necesariamente tuma tempo pa studia profundamente e informacion cu nos mester procesa, pasobra esaki por costa hopi esfuerso cognitivo,” el a agrega.

Uso di AI generativo por fortalece e tendencia aki, Chevalere a bisa. “Si tin actividadnan cu bo nunca ta haci, e cerebro — cu ta funciona door di spaar energia — no lo haci e esfuerso pa mantene conexionnan cu no ta ser usa.”



Stimula Reflexion

Bao presion di criticonan, desaroyadornan di AI generativo a cuminsa incorpora funcionnan yama “Socratic” den nan modelonan, cu pa awo ta mayormente dirigi na studiantenan.

Den e modo aki, chatbotnan no ta simplemente duna e contesta, sino ta ofrece pista y haci pregunta pa stimula pensamiento di usuario.

Ehempelnan ta inclui “study mode” den ChatGPT di OpenAI, of “guided learning” den Gemini di Google.

Gigante Mericano di software Microsoft a bisa na AFP cu a incorpora advertencianan tocante riesgo di erornan den su modelonan Copilot.

E AI tambe ta recorda usuarianan pa verifica e informacion cu e ta duna, como un di varios medida diseña pa mantene nan activamente y criticamente involvi cu su contestanan. “E riesgo di ‘excessive cognitive offloading’ ta real, specialmente si AI ta usa pa automatiza tareanan cu tambe ta valioso pa desaroya habilidadnan,” Microsoft a bisa, agregando cu usuarianan mester ser entrena pa usa e instrumentonan correctamente.

Pa awo, falta estudio grandi y a largo plaso pa usa e impacto real di e tecnologia nobo aki riba cerebro humano, investigadornan ta di acuerdo.

Te ora cu nan ta disponible, “ta depende di nos pa usa AI na un manera inteligente,” Chevalere a bisa.

“Nos lo adapta na e revolucion tecnologico aki mescos cu nos a adapta na esnan anterior.”

Union Europeo ta acepta plan di X pa drecha violacionnan di contenido digital

(AFP) - Union Europeo a anuncia riba diaranson cu el a acepta un plan di plataforma di media social X di Elon Musk pa coregi violacionnan di contenido digital cu a conduci na un multa di 120 miyon euro, equivalente na \$138 miyon.

Comision Europeo a impone e sancion na december 2025 pa violacion di su obligacion di transparencia, diseño engañoso di su “blue checkmark” pa cuentanan supuestamente verifica, y su fayto pa duna investigadornan acceso na dato publico.

E boet tabata e prome di su tipo bao di Ley di Servicionan Digital, DSA, di Union Europeo, cu a ser ataca fuertemente na Merca, incluyendo alegacionnan cu e ta permiti censura.

X a propone medidanan cu

lo aumenta acceso pa investigadornan, incluyendo acceso na contenido di anuncio, y pa responde den tempo oportuno.

E plataforma ya a cambia su blue checkmark for di usuarianan “verifica” pa usuarianan “premium.”

E medidanan cu X mester implementa ta “un paso importante den e direccion correcto,” Thomas Regnier, vocero di Comision Europeo pa asuntonan digital, a bisa.

“E medidanan aproba lo permiti investigadornan, sociedad civil y publico general haya mas transparencia den sistemanan di X y e impacto riba usuarianan,” el a agrega.

X tin 6 luna pa implementa e medidanan, y nan lo ser sometí na un audit externo y independiente.

E acuerdo riba e medidanan no ta para e apelacion contra e multa cu X a presenta na februari.

Industria tecnologico Mericano y administracion Trump a reacciona cu resistencia contra esfuersonan Europeo pa regula e sector.

Presidente Mericano Donald Trump a yama e boet contra X censura.

Algun siman despues, Departamento di Estado Mericano a anuncia sancionnan contra cinco persona, incluyendo ex comisionado Europeo Thierry Breton.

Comision Europeo ainda no a completa completamente e investigacion cu el a habri na 2023 contra X.

Na cuminsamento di e aña,



e comision tambe a habri un investigacion tocante chatbot di AI Grok y su generacion di

imagen di deepfake sexualisa di hende muhe y menor di edad.

Chauffeur di pick-up no a regula su velocidad ni mantene distancia y dal tras e auto su dilanti



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde Cumana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Pick-up no a regula su velocidad ni a mantene

distancia a bay dal tras di e auto su dilanti.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

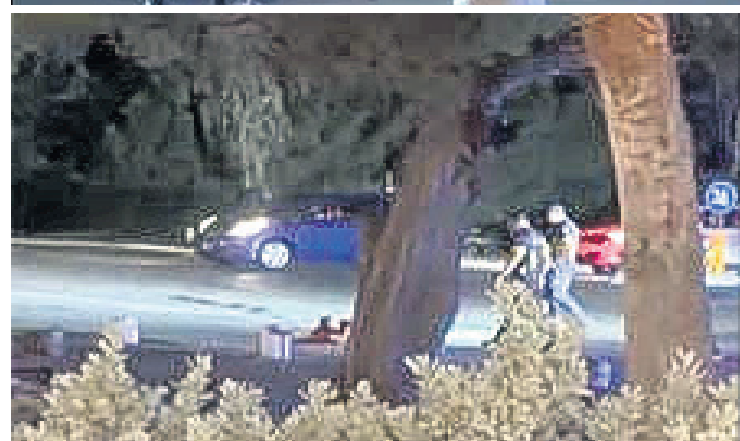
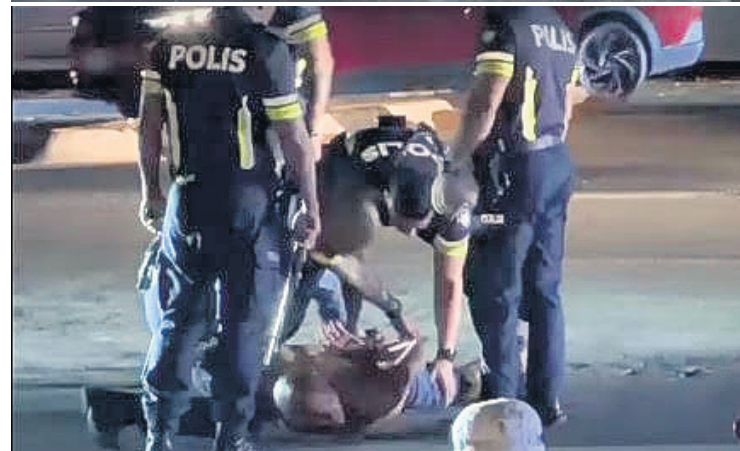
Publico a celebra triunfo di Argentina diasabra den grandi na Palm Beach



Diasabra anochi for di oranan tempran por a mira masha hopi hende tanto turista como local bisti cu uniform di Argentina den apoyo y sosten pa e unico ekipo di e hemisferio Americano ainda den Copa Mundial 2026.

Despues di e wega di futbol unda Argentina a logra sali victorioso, feliz e fanaticonan a celebra y festeha den grandi e victoria aki blokiando caminda.

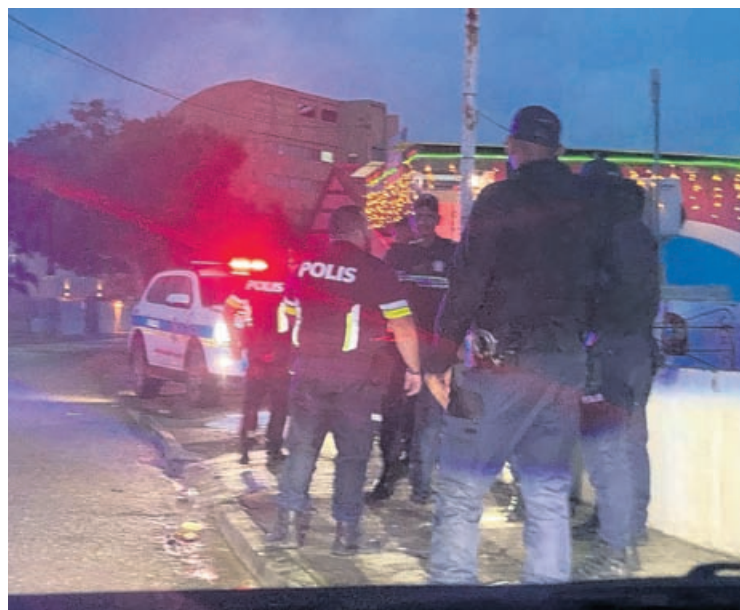
Detencion den oranan di anochi na e zona hotelero



Durante fin di siman polis a detene un sospechoso den e zona hotelero.

E motibo di su detencion te ainda ta desconoci.

Polis a core cu tur hende riba caya na Koningstraat



Diadomingo mainta a lo menos 5 patruya a bay Koningstraat pa core cu tur hende for di eyan.

Tur esnan na pia, cu bicicleta y auto a ser controla y despues ordena pa bandona e sitio.

Homber aresta pa menasa lider ultra derechista di Reino Uni

(AFP) - Polis na Londres a bisa diaranson cu nan a aresta un homber den su 20 aña bao sospecha di manda comunicacion menasante, mientras reportahenan den media a nombra politico anti-inmigracion Nigel Farage como e blanco.

E aresto na Londres diamars ta sigui e anuncio cu polis contra terrorismo ta sigui tene un sospechoso aresta pa e supuesto asesinato di politico derechista Ann Widdecombe.

E declaracion diaranson a bini despues cu a surgi cu Farage,

lider di Reform UK, a ricibi advertencia despues di resultado di eleccion local na mei riba rednan social: "Mi ta bay tira'bo den cabes si bo gana."

Met Police a bisa cu e aresto mas reciente ta relaciona cu "un publicacion riba rednan social for di anteriormente e aña aki, cual a reporta na polis diabierna, dia 8 di mei."

E sospechoso a keda deteni den custodia di polis durante anochi y despues a libera su persona bao fianza cu mas investigacion pendiente, el a bisa den un declaracion.

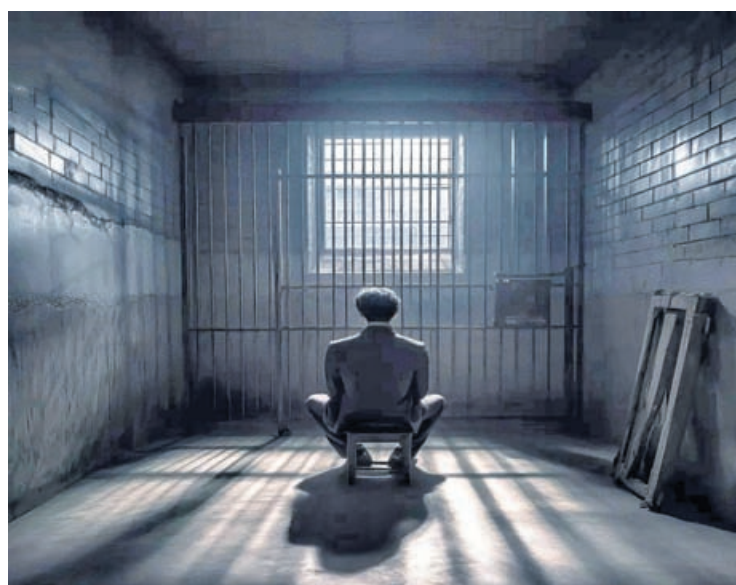
Widdecombe, di 78 aña, a fayece den un "ataque dirigi na e" segun hefe di Counter Terrorism Police, Laurence Taylor.

E vocero pa e partido Reform UK y ex minister Conservativo tabata morto den su casa ora cu a hay'e diahuebs.

Polis contra terrorismo a tuma encargo di e investigacion di-aluna. Un homber di 28 aña Britanico tabata deteni bao sospecha di "comete, prepara of instiga actonan di terrorismo" ademais di e sospecha di asesinato.



ICC a rechasa desafio na su hurisdiccion di ex 'angel di morto'



(AFP) - Corte Criminal Internacional (ICC) a informa diaranson cu el a rechasa un desafio na e tribunal su hurisdiccion

di un ex-hefe di prison di Libya acua di mata, tortura y abusa sexualmente di detenidonan.

Khaled Mohamed Ali El Hishri lo enfrenta 17 cargo di crimen contra humanidad y crimen di guerra entre 2014 y 2020 ora cu e tabata hefe di e seccion di hende muhe na e prison conoci, Mitiga, cerca di Tripoli.

E homber di 48 aña, ken a bira conoci como e "angel di morto," ta e prome sospechoso di Libya cu ICC lo maneha despues di su investigacion tocante e pais Africano cu a cay den conflicto despues di e caida di Muammar Gaddafi na 2011.

El Hishri ta acusa di personalmente abusa sexualmente di, mata y tortura prisioneronan. El a rechasa e cargonan y su abogado a bisa cu corte no

tin hurisdiccion den e caso. Un resolucion di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni ta permiti e investigacion di ICC y e gobierno di Libya a acepta hurisdiccion di ICC an 2025.

Y den un declaracion, corte a confirma e cargonan y a bisa cu el a dicidi cu e por "eherce hurisdiccion den e caso di fiscal v. Khaled Mohamed Ali El Hishri y a rechasa e desafio di defensa." E no a pone un fecha pa e huicio completo.

El-Hishri, ken a keda deteni aña pasa, "ta ampliamente conoci como un torturador na mando di prison Mitiga," fiscal di ICC Nazhat Shameem Khan a bisa un audiencia preliminar na mei.

Testigonan a bisa cu e ta un instigador primordial di violencia contra detenidonan cu a dun'e e nomber di "angel di morto."

Libya, rico den petroleo, te ainda ta lidiando cu e resultado di e conflicto y caos politico cu a sigui e rebelion sosteni pa NATO cu a tumba Gaddafi. E ta dividi den dos gobierno rival.

ICC, cual ta hiba individualnan huicio pa e pio crimenan na mundo, tambe ta buscando Osama Almasri Najim, hefe di Libya su polis hudicial bao cargo tambe relaciona na supuesto crimennan cu a sucede na e prison Mitiga.

Studiantenan na Bangladesh ta exige renuncia di minister

(AFP) - Centenares di estudiante a blokia crusada grandi na capital di Bangladesh diaranson, exigiendo e renuncia di minister di Educacion pa e manera cu a maneha e examen nacional cu inundacionnan a para.

Manifestacionnan cu a crece for di campaña online a subi caya di Dhaka diamars y a sigui diaranson, strobando trafico y partinan di e ciudad.

E manifestacionnan ta causa pa e ministerio di Educacion su negacion di cancela un di e examenacion pa Higher Secondary Certificate a pesar di inundacion na centronan di examenacion y obligando algun candidato yega e centronan aki den boto.

"Nos lo sigui e manifesta-



cionnan te ora cu e minister renuncia," Faisal Khan, un candidato di HSC a bisa AFP.

"Ignorando nos peticion, el a haci nos bofon pa medio di bisa cu nos ta galina cu ta bira malo lihe. Nos kier demostra kico e galinanan aki por

haci," Khan a bisa.

Tambe el a compara e manifestacionnan lidera pa estudiante na 2024 cu a yuda tumba ex minister Sheikh Hasina.

"Un grupo di persona mester a huy di e pais despues di haci

remarca ofensivo tocante estudiante," manifestante Khan a comenta, haciendo referencia na simannan di manifestacionnan masal cu a caba cu Hasina fuera.

Un estudiante cu a rechasa duna su nomber pa medio di represlia a bisa cu minister di educacion, Ehsanul Hoque Milon, tabata fuera di tino pa cu e preocupacion di studiantenan. "E ta keda bisa cu e kier combati hende cu ta cheat den examenacion y ta ignora casi tur otro problema," el a expresa na AFP. "Nos no ta cheat. Na luga di esey, e mester enfoca riba hiba muchanan cu a sali for di scol back den e sistema di educacion."

Milon a rechasa e yamadonan pa cancela examenacion di HSC pero a bisa cu studian-

tenan cu no por presenta pa motibo di e inundacion mester ricibi otro oportunidad.

Examenacion bao di Chatogram Education Board ya caba a keda posponi pa motibo di inundacion y yobida pisa, el a bisa, agregando cu candidatonan na Dhaka y varios otro distrito tambe a perde examenacion pa motibo di tempo extremo.

"Considerando e importancia di nan carera academico, gobierno a dicidi di haci acuerdo special pa nan," e minister a bisa.

Examenacion anual di HSC ta un examenacion cu centenares di miles di estudiante rond di Bangladesh ta tuma y ta un rekisito clave pa admision na universidadnan.

Merca lo rekeri tropanan cu mas di 30 aña di edad test testosterona

(AFP) - Secretario di Defensa Mericano Pete Hegseth a anuncia diaran-son cu personal militar di 30 aña of mas lo mester test pa deficiencia di tes-tosterona como parti di screening anual di salud.

“E ta un ciencia estableci caba cu mientras mas grandi nos ta bira, hopi biaha e nivelnan di

testosterona ta baha,” Hegs-eth a bisa den un video pu-blica riba X hunto cu e texto: “The High’T Department of War.”

E no ta tocante mehoracion artificial; e ta tocante restaura y optimalisa bo capacidadnan natural, proteha con durade-ro bo ta y garantis cu bo tin e fundeshi rekeri pa sostene e

lucha,” el a bisa.

El lo keda na e tropanan si nan lo ricibi tratamento ora cu esaki ta recomenda, Hegs-eth a bisa, tambe notando cu esnan cu ta bao di 30 aña por test si nan scoge pa haci esaki.

E hefe di Pentagono a usa e terminonan neutral “warf-ighter” y “warrior” den su

remarcanan y no a specifica si e rekisito di test y opcion di tratamiento ta pa hende muhe - ken su nivelnan di testos-terona tambe ta baha mien-tras nan edad ta subi - ademas di hende homber.

Ora a pidi pa clarifica, Pen-tagono a bisa “nos no tin nada di bisa mas aleu cu e secre-tario su video actualmente.”



Minister di Francia ta priminti accion contra abuso sexual di mucha despues di indignacion

(AFP) – Minister Frances di Husticia Gerald Darmanin a bisa cu fiscalnan a identifica 970 acusacion di abuso sexual di mucha como casonan di prioridad, mientras e ta purba salba su trabao y responde na

indignacion publico pa e vio-lacion y asesinato di un mu-cha muhe.

Hoben di 11 aña, Lyhanna, a disparce na Francia den fin di mei y a haya su curpa dianan

despues na un sitio bandona.

E sospechoso principal, Je-rome B – ken ta tata di un amistad cu tabata trahando na scolnan – a keda acusa lunanan prome di viola otro



Resultado Sorteo 15 juli 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7124	4403	6501	1370
7358	7885	SUPER5	3543
8299	4225	-	7460

MERDIA	ANOCHI
--------	--------

 Sorteo # 5035 2015 4293 4060  X2  Sorteo # 5035 6119  X2  Sorteo # 3091 1641  Sorteo # 5035 5592 Aries  Sorteo # 1909 946  FP	 Sorteo # 8899 0658 2170 9796  X2  Sorteo # 7943 6101  X2  Sorteo # 2648 7851  Sorteo # 6702 2563 Capricornio  Sorteo # 1632 955  X2
---	---

 Sorteo # 2714 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 22 x Match 4 702 x Afl. 12,00	07-19-24-26-35 Joker 33 Letter M Proximo Jackpot 1.000.000,-
 Sorteo # 7241 0 x Jackpot 4 x Match 4 181 x Afl. 8,00	04-22-27-28-30 Proximo Jackpot 52.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-
--	---

 Sorteo #	Sorteo # 283 137881
Sorteo #	

 Sorteo #	#VALUE!
	

mucha pero autoridadnan no a ni sikiera interog’e ainda.

Darmanin, bao presion pa renuncia, a duna orden na fiscalnan pa evalua tur caso pendiente di acusacion di abuso sexual di mucha prome cu vakantie di zomer.

Darmanin a bisa cu fiscal-nan a busca den dies miles di acusacion y a categorisa 970 di prioridad halto, cu e mu-cha un menor di edad ainda y un sospechoso cu a acusa anteriormente.

Darmanin a causa indigna-cion entre miembronan di e sistema di husticia luna pasa ora cu el a anuncia cu e lo sanciona un magistrado cu a traha riba e acusacionnan an-terior contra Jerome B.

Dos fiscal top di luna pasa a acusa e minister di busca un persona pa responsabilidad, teniendo e responsable pa loke nan ta yama fayonan

sistematico den proteccion di mucha na Francia.

Un rapport di gobierno na 2022 a bisa cu recursonan limita ta disponible pa inves-tiga adecuadamente e caso-nan di abuso di mucha.

El a haya cu den 70% di caso, despues di tende e sospecho-so, investigadornan no a haci mas buskeda pa evidencia material manera di un tele-fon, camara of computer.

Investigacionnan a para den casi 3 di 4 keho di abuso sexual di un menor di edad, segun CIIVISE, un comision independiente.

Solamente 7% di keho pa agresion sexual di un menor ta resulta den un condena, y solamente 3% pa un supuesto violacion.

Den mayoria caso, e persona acusa ta un miembro di famia of un conocido cercano.

**Cas Di Cultura**Vondellaan 2
Tel: 582-1010**F A D A**Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610**F A V I**Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222**F E P O**Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607**Fundacion Contra
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179**Fundacion Pa Nos
Muchanan**Cumana 2
Tel: 583-4247**Fundacion Tel Pa
Hubentud**Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138**Koningin Wilhelmina
Fonds**Spinozastraat 9
Tel: 582-0412**Mary Joan Foundation**Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999**Rode Kruis Aruba**Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376**Famia Planea (SBVO)**Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com**Fundacion Guia Mi**George Madurostraat 34
Tel: 582-0088**Y M C A**Calbasstraat 1
Tel: 582-3072**AL-ANON group**Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081**Dokter na warda**

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda**Oranjestad:** Eagle
Tel. 587 9011**San Nicolas:** Centro Medico
Tel. 584 5794**Emergencia**

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Truplal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**

Tel: 582 2116/582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services ArubaTel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Morto di ciudadano Colombiano na man di ICE ta crea disputa cu Trump



(AFP) – President Donald Trump a critica decision di ICE pa suspende uso di paramento di trafico despues di dos tiro fatal den menos di un siman.

Departamento di Seguridad Nacional (DHS) a para e practica despues cu a tira un Colombiano fatalmente na Maine dialuna y un homber Mexico a perde su bida den un operacion na Texas siman pasa.

“Nos NO POR renuncia un di I.C.E su herment mas importante y efecto pa combati crimen, E PARAMENTO

DEN TRAFICO!” Trump a bisa den un publicacion mainta trempa riba su red social Truth Social.

“Na momento cu nos haci esaki, nos ta dunando e criminal bentaha. E Democratanan radical kier wak esaki, pero e no lo pasa bao mi maneho. I.C.E, keda husga, keda husto y sabi, y bay back na haci bo trabao sumamente importante.”

Trump su hefe di frontera Tom Homan a bisa reporteronan na Cas Blanco diamars cu tin un “pausa” na paramento den trafico, sinembargo a in-

sisti cu e practica ta efectivo y lo regresa.

Encarga cu aplica Trump su operacion contra inmigracion, ICE su agentenan cu arma pisa a enfrenta critica den henter e nacion pa tacticanan agresivo y pa e tiro fatal di dos ciudadano Mericano anteriormente e aña aki na Minneapolis.

Gruponan derechista a identifica e victima den e tiramento dialuna na Biddeford, Maine como Joan Sebastian Guerrero di 26 aña, ken tabatin autorisacion pa traha na Merca.

No Kings, un coalicion di grupo cu ta protesta contra presidencia di Trump, a bisa den un declaracion diaranson cu e asesinatnan ta un “chempel horroroso di e mando autoritario di e administracion di Trump.”

“Nos ta para den solidaridad incondicional cu nan y nos lo sigui lucha pa un pais unda un administracion sin responsabilidad no ta somete ningun hende na violencia y un presidente no ta actua manera un rey. No tin rey. ICE fuera.”

Pronostico di tempo

Tempo

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco.

Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

temperatura minimo 27 grado Celsius.

indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius.

UV index: 12

Bahada di solo: 7:09 pm.

Subida di solo: 6:22 am.

Biento

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga;

forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo sigui sostene un biento modera te basta fuerte cu lo yega fuerte te duro den rafaga.

Mas aleu por bisa cu hume-

dad disponible lo por induci un awasero breve den oranan di marduga y mainta di diamars.

E concentracion di stof di Sahara lo cuminsa aumenta atrobe mas laat awe pa diamars. Esaki lo bay limita e visibilidad y trece aire di menos calidad den region. Personanan cu ta sensible pa cambianan den e calidad di aire mester keda tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama

Na partinan proteje di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.

Na partinan zuid proteje: trankil, 1 te 2 pia.

Na partinan zuid no proteje: modera cu olanan alrededor di 2 pia te localmente 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia.

Aviso/ alerta

Operadornan di boto chikito mester bay cu cautela na e partinan oost te noordwest di costa.

Un aviso pa boto chikito lo drehta na vigor pa e partinan oost te noordwest di costa



mañan mainta 6or.

Fenomenonan special: ningun.

Tempo tropical significante: ningun.

Potencial di awasero pa proximo 24 ora: 1 mm; localmente esaki por varia.

Registracion di temperatura (grado Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora (8am pa 8am):

Airport : max 31 / min 25 / 4.0 mm.

Westpunt: max 31 / min 25 / 4.5 mm.

Sta. Rosa: max 31 / min 25 / 4.4 mm

Pronostico di tempo pa proximo 3 dia

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte, fuerte te duro den rafaga.

Temperatura (grado Celsius) max / min lo ta: 33 / 27.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Señor ta mi wardador, Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil. Pa mi bolbe haña forsa."*
SALMO 23

Cu hopi tristeza y dolor na nos curason. Pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta anuncia e fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta, Prima, Amiga stima.



Sra. Regina Bernadina Sint Jago
Mihor conoci como Gina of Mama Gina
*11 Juni 1947 † 05 juli 2026

Laga su bunita recuerdonan y su amor keda semper graba den nos curason.

Mayornan:
† Lorenzo y Susanna Sint Jago-Sille

Tata di su yiunan:
Luis Maduro

Yiunan:
Luis A. Maduro y Aracelys Bonilla
Michael y Ludwina Maduro-Rasmijn

Nieto(a)nan:
Ericson A. Maduro
Talhia y Willaim Pardo-Higgins

Rumannan:
Lourdes Sint Jago y Johnny Sandia y fam. na St. Maarten
† Avelino (Boy) Sint Jago y fam. na Hulanda
Mayra de Freitas-Sint Jago y fam.
Robert Sint Jago y fam.
† Mirtha Sint Jago y fam. na Hulanda
Hubert Sint Jago y fam
Hanny Sint Jago Perez y fam. na Hulanda

Iha: Oneida Thijsen-Dirks

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Tanta y Omonan na Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten, Hulanda y Bisiñanan, amistadnan y demas famia: Sint Jago, Silie, Maduro, Bonilla, Rasmijn, de Freitas, Pourier, Rijke, Piar Dirks, Arteta, Pardo, Higgins, Perez, Franken, Comenencia, Wever, Werleman, de Cuba, Kransen, de Jongh, Haynes, Geerman, v/d Linden, Angel, Boekhoudt, Kock, Obregon, Schalkwijk, Jowett, Thijsen, Martis, Sandia Amiga di cas Minister Mervin Wyatt-Ras

Grupo di FAVI, Centro Kibrahacha y amistadnan di iglesia Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Nos ta invita famia, amistad y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 16 di juli 2026 pa 2:00 or te 4:00 or di atardi na Aurora Funeral Home. Pa despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Alavez nos kier a participa cu lamentablemente nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Lagrima y Flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke
ela haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den
nos mente y curason. Serca
Dios mi alma ta na paz, ta
di dje mi salvacion ta bin.*

Nos ta anuncia fayecimento



Andres Rodrigues Croes
Cariñosamente yama "Rodrigo of Dupa"
*10 november 1944 - †8 Juli 2026

Na number di su:
Esposa: Thomasa Croes-Croes

Yiunan stima:
Roderick "Rudy" y Emely Croes-Maduro
Juraine Croes
Sulaika Croes

Nieta y Nietonan: Carl Geerman y Shayna Werleman, Ruthlyn Croes (na Hulanda), Dylan Croes

Bisanieto cu ela stima: Xaire Geerman

Mayornan: † Alberto y † Lica Croes-Ras

Rumannan:
† Etty y † Bubuchi Harms-Croes
† Lucia y † Mathias Chirino-Croes
† Virgilio y Pearl Croes-Swaine (na Hulanda)
Irma y † Cees Bossers-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafaella
† Johanna "Elly" y Steven Pourrier-Croes
Viano "Toy" Croes
Albertico "Tico" y Gerda Croes- v/d Heuvel (na Hulanda)

Swa y Cuñanan:
† Iris Croes y famia
† Mirna y † Luis Kock-Croes y famia
† Tiofilo Croes y famia
Fransisca "Dica" y Luciano Henriquez-Croes y famia
† Miguel y Lucia Croes-Croes
Willy Croes y famia

Manera yiu di cas: Dina Thiel
Tur su sobrinonan, sobrinanan, ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, bisiñanan su ex coleganan di L.V.V. (Santa Rosa).

Demas famia: Croes, Ras, Maduro, Geerman, Werleman, Harms, Chirino, Swaine, Bossers, Semeleer, Rafaella, v/d Heuvel, Pourrier, Kock, Henriquez, Laurance, Leo.

Ta invita demas famia, bisiña, Amistad y conocirnan pa e **acto di condolencia** cu lo tuma lugar diaranson 15 juli 2026 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 16 juli 2026 pa 4:00 or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal lo reposa for di 2:00or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos disculpa, si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Samen met jou verdween voorgoed een stukje van mij. Zal je altijd blijven missen.

Rust zacht lieve broer – oom



Gregory Roland Steba
*23-12-1970 - †11-07-2026

Vader: † Tirso Steba
Moeder: † Marie Winalda Williams

Zus: Melinda Tirza Steba

Broer: Omar Benjamin Steba

Partner: Salisa Manuputty

Kinderen: Jasmijn en Trevor Steba

Families vrienden en kennissen in het buitenland en Aruba:
Steba, Lopez, Williams, Rahman, Zending, Wong, Nunes, Comenencia, Kock, de Freijtas, van Eer, Haley, Lande, Braafhart, Sneek, Steenkist, Steenhuis, Bronswinkel, Winklaar, Bosnie, Goedhoop, Malmbeeg, Wiersma, Bank, Huang en alle collega's van Horacio Oduber Hospital.

Excuses als we vrienden en familie vergeten zijn.

Wij nodigen u uit om het heengaan van onze broer en oom bij te wonen op zaterdag 18 juli 2026 van 2:00 tot 4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna bij de centrale begraafplaats te Sabana Basora.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".*
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Bruno Rasmijn
*06-10-1938 – †12-07-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Shanteeh Marybel Winterdal
Miho conoci como Nana
*30 Mei 2002 + 10 Juli 2026

Na number di su:

Mayornan:

Sharitza (Shary) Christiaans
Hector (Eco) Winterdal y famia na Hulanda

Ruman di parti mama: Sherwin Christiaans

Rumannan di parti tata:

Amadee Krosendijk y famia
Vinshley Winterdal
Daynah-Monique Enid Danje

Welo y Wela(nan):

Jacinto y †Filomena Christiaans-Tromp
Victor y Ica Winterdal-Tromp

Tanta y Omo(nan):

Shahayra Giel-Christiaans y Oslin Giel
Jaime y Silvia Winterdal
Kenneth y Lilian Winterdal
Xiomajra y Giovanni Rafael

Mescos cu tantanan:

Nicole Trimon y Famia
Judella Croes y Famia
Melania Tromp y Famia na Hulanda
Bernadetta Christiaans y Famia

Primo y primanan:

Shayra Giel y Brian Boekhoudt y Famia
Shandon Giel
Angela Winterdal y famia
Derek Winterdal
Kimberly Winterdal
Shalline Winterdal
Giomary Rafael y famia
Darienre Rafael
Jerieël Rafael

Bisawela: Adelberta (Berta) Christiaans

Su tantanan y omonan grandi

Demas Famia: Christiaans, Winterdal, Tromp, Giel, Trimon, Wolff, Boekhoudt, Krosendijk, Danje, Rafael, Eduwardo, Dieterman, Croes, Koolman, Franken, Goldstein, Figaroa, Semeleer, Maduro.

Nos ta gradici di curason tur empleadonan y enfermeranan di Stichting Ambiente Felis seccion Cas Brijante cu a cuida Shanteeh cu hopi amor y dedicacion.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 20 di juli 2026 na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am

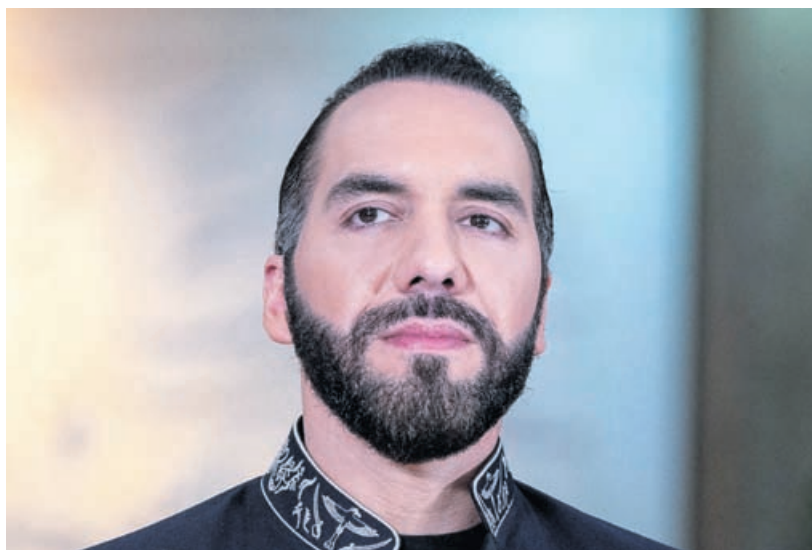
Amnesty ta menasa di “crimennan contra humanidad” den prisonnan di El Salvador

(AFP) - Aresto arbitrario y centenares di morto na El Salvador su prisonnan por ta “crimennan contra humanidad,” Amnesty International a adverti diaranson.

President Nayib Bukele su guera riba gangnan a reduci violencia na El Salvador na nivelnan historicamente abao, haciendo e “dictador mas stima na mundo” un di e lidernan mas popular na Latino America.

Mas di 90.000 aresto arbitrario a tuma luga na e pais Centro Americano desde cu Bukele a declara un estado di emergencia na 2022, segun e grupo di derecho Amnesty.

Tambe el a acusa cu por lo menos 470 morto a tuma luga bao detencion segun un rapport publica diaranson.



“Den varios caso, heridanan incompatible cu e causanan oficial di morto of violencia fisico y negligencia medico a ser mira,” el a agrega.

Mayoria di esnan cu a fayece no

tabata ni sikiera condena, Amnesty su director regional aña Piquer a bisa durante un presentacion online di e resultadonan.

Detencion masal, acusacionnan di tortura y morto den custodia estatal “no por ta considera incidente isola, sino parti di un patronchi di abuso cu, mirando su tamaño y organisacion, por ta crimennan contra humanidad,” e rapport a enfatisa.

Un grupo di hurista na maart a acusa e gobierno di Bukele di viola derechonan humano via tortura y desaparicionnan.

E lider lo busca un tercer termino presidencial den urnanan nacional, cu un eleccion cu lo tuma luga na 2027 despues di cambia constitucion aña pasa pa aboli limite di termino presidencial.



2 reportero na Niger libera despues di 9 luna den prison

(AFP) - Dos reportero di Niger cu tin desde november 2025 deteni bao cargonan di orden publico a keda libera diaranson, segun nan famia y un fuente hudicial.

Youssef Seriba, hefe di redaccion di e outlet online Les Echos du Niger y Oumarou Kane, editor di corant Le Herisson, tabata deteni pa a ta “complice den plamamento di un documento responsable pa stroba orden publico.”

Niger tin desde 2023 bao mando di un regimen militar cu a tumba e president elegi Mogamed Bazoum. E golpi di estado a mira reprotero, activista y sociedad civil deteni.

“Bon noticia a caba di yega: Youssef Seriba y Oumarou Kane a caba di sali den libertad,” familiar di reporteronan a bisa AFP. Un fuente hudicial a confirma



nan liberacion, sin provee mas detaye.

Dos reportero a keda deteni en conexcion cu e leak di un invitacion na un conferencia di prensa di Solidarity Front, un cuerpo crea pa e junta pa yama haci yamado na e poblacion pa sosten financiero.

El a termina riba rednan social y tabata usa pa asociadonan di Ba-

zoom pa critica e regimen.

Un tercer reportero deteni pa e mesun motibo te ainda ta bao detencion.

Segun Nacionnan Uni, a aresta 13 reportero na Niger na 2025. 3 di nan, incluyendo e correspondiente di e outlet Aleman Deutsche Welle, a keda laga den libertad na mei.

Lider Aleman no ta opone pa China tuma over fabrica di auto

(AFP) – Cancieryer Friedrich Merz a señala diaran-son cu e no tabata opuesto pa fabricantenan di auto Chines tuma over fabri-
canan di auto Aleman cu ta den problema, pero a adverti cu e no lo ta un so-
lucion a largo plaso, pero a adverti cu e no por ta un
solucion a largo plaso pa e
problemanan di e indu-
stria.

Sector emblematico di auto Aleman ta pasando den difi-
cultad cu problema incluy-
endo demanda debil na Eu-
ropa, tarifa Mericano y com-
petencia fuerte for di China.
Empleo a baha den sector
automotivo, y CEO di Volk-
swagen, Oliver Blume a bisa
trahadornan dialuna cu hasta
50 mil cupo di trabao ta riba
mesa pa keda elimina, riba
e otro 50 mil cu ya tabata
acorda anteriormente. Fab-
ricantenan di auto electrico



Chines, manera BYD, ta bus-
cando sitionan di produccion
mientras nan ta expande na
Europa.

Contestando tocante un take-
over potencial Chines di fab-
rica di auto Aleman, Merz a
responde: “E companianan
individual mester dicidi si

nan kier esaki of no.” Pero
e lider, papiando na un con-
ferencia di prensa na Berlin,
a agrega: “Mi ta mir’e como
un solucion di emergencia,
no como un solucion pa nos
propio problemanan struc-
tural.”

Fabricantenan Aleman di

auto pa largo a keha di costo
halto y red tape, mientras
criticonan ta insisti cu com-
panianan mes mester restruc-
tura y mehora con ta maneha
nan.

Hefe di Volkswagen, Blume –
kende tambe a bisa trahador-
nan cu lo por ta necesario pa
cera cuatro planta – a bisa na
april cu e ta abierto pa e part-
nernan Chines di Volkswa-
gen usa su plantanan. Sinem-
bargo, desde esey e grupo a
busca pa baha speculation di
cualquier acuerdo inminente.

Otro fabricantenan di auto
na Europa tambe ta cerando
partnership cu companianan
Chines.

Doño di Jeep y Fiat, Stellan-
tis, a bisa na mei cu a forma
un joint venture cu Dong-
feng di China pa comparti
manufactura, benta y opera-
cion di ingenieria na e conti-

nente. Merz tambe a enfoca
riba China pa supuestamente
sub-balora su moneda, e
yuan, haciendo exportacion
di e compania mas barata den
exterior.

“Di un perspectiva Europeo,
nos no por acepta a largo plaso
cu nos mester drenta den
competencia cu un partner
cual su moneda ta sub-balora
cu 25 pa 30 porciento,” el a
bisa. “Nos por haci kico cu
nos kier aki, pero si no corigi
esaki, semper nos ta bay sinti
e desbentaha, no menos door
di importacion hopi halto y
producto subsidia.”

E deficit comercial di Alema-
nia cu China a crece enorme-
mente den añanan recién
mientras exportacion a baha
na mes momento cu im-
portacion a crece di manera
stabieli, afectando sectornan
manera fabricacion di mash-
in, kimico y auto.

Parlamento Frances ta adopta ley di morto asisti

(AFP) – Francia diaran-
son a move mas cerca di
uni na e cantidad di pais
cu ta garantisa e derecho
pa morto asisti, un movi-
da promovi pa presidente
Emmanuel Macron.

Macron a priminti un ley di
morto asisti tempo cu el a
keda reeligi pa un di dos ter-
mino na 2022, den un cam-
bio mira como un di e refor-
manan social mas importante
desde cu Francia a permiti
matrimonio di mesun sexo
na 2012.

Si e autoridad constitucional
mas halto di e pais aproba e
legislacion, Francia ta bay
join Hulanda, Belgica, Suiza
y Canada den legalisa morto
asisti. “Na 2022, mi a haci
un compromiso pa habri e
caminda aki cu pueblo Fran-
ces,” Macron a skirbi riba X.

“Cu seriedad, humildad, y cu
completo respet pa nos de-
mocracia, e compromiso ey a
keda honra.” Legisladornan a
elogia autor di e ley, Olivier



Falorni, un ex-legislador con-
verti den alcalde presente pa e
adopcion, despues di loke el a
bisa tabata “14 aña di bataya
parlamentario.”

E ley a pasa facilmente den

Asamblea Nacional, pero a
keda rechasa pa e camara su-
perior di Parlamento, cu go-
bierno permitiendo e camara
menor pa tin ultimo palabra
sin aprobacion di Senado,
manera permiti pa Constitu-
cion.

Prome minister Sebastien
Lecornu a pidi Consejo
Constitucional pa examina e
legislacion nobo.

Su oficina a bisa cu a convoca
nan despues cu e falta di de-
bate den e Senado domina pa
derechista a nifica cu e texto
no a logra yega na e standard

di un propuesta “cu ta cumpli-
tanto cu e aspiracionnan di su
proponentenan y e preocupa-
cionnan di esnan preocupa-
tocante su implementacion.”

E consejo, cual su veredic-
tonan ta obligatorio, den ca-
sonan extremo por declara
henter un piesa di legislacion
invalido of expresa reserva-
cion tocante cierto seccion.

Miembronan importante di
e partido Republicano tradi-
cionalmente derechista cu
ta domina Senado, manera
presidente Gerard Larcher y
ex-minister di Interior, Bru-

no Retailleau, a opone fuerte-
mente e legislacion.

**‘Balansa’ of ‘hopi pelig-
roso’?**

E ley ta establece e derecho pa
morto asisti pa algun adulto
sufriendo di un condicion in-
curable. Nan mester ta capaz
di expresa nan mes den un
manera “liber y informa” y ta
sufriendo di dolor fisico.

E dolor aki mester, sea no
ta responde na tratamiento,
of den opinion di e pashent,
insoportable, unda nan a
scoge pa no ricibi of stop di
ricibi tratamiento.

Un dokter ta responsable pa
verifica eligibilidad di e pa-
shent, prome cu un panel ta
evalua e criterio.

Na final e dokter ta tuma e
decision su so, y e pashent
por retira su permiso na cu-
alkier momento. E pashent
lo administra e substancia
legal su mes, cu excepcion pa
esnan cu ta fisicamente inca-
paz, kendenan lo ser yuda pa
un trahador di salud.

Agnes Firmin Le Bodo, un
legislador di centro-derecha
y ex-minister di Salud cu a
prepara e ley di 2024, a bisa
cu e ley lo pasa “pasobra e ta
balansa.” Pero Christophe
Bentz di e partido derechista
Rally Nacional a bisa cu e
texto tabata “hopi peligroso”
y ta carga e riesgo pa “abuso”.



FIND US ON
facebook
@bondianoticia

ALSO AVAILABLE ON



SETAR Complete

The perfect match for your home!

Starting at Afl. 199

The all-in-one package with:

- Fast Internet
- TV Entertainment
- Fixed Line Service

Win a Recliner and a Samsung 55" Smart TV.

Sign up and enjoy **FREE installation!**

FREE installation is available for new customers who subscribe to SETAR Complete with a 2-year contract before July 31, 2026. Apply now for a chance to win a Recliner and a Samsung 55" Smart TV. The winner will be announced by SETAR at the end of the campaign

Win

FIFA WORLD CUP 2026

SETAR

Polis di Hong Kong cu inval na negoshi opera pa ex-reporteronan independiente

(AFP) – Polis di Hong Kong a haci un inval na un tienda di buki opera pa ex-reporteronan diaranson, segun reporteronan di AFP a mira, marcando e incidente mas recien den un cantidad di operacion contra tienda di buki independiente.

Oficialnan a hiba un muhe cu man na boei den un van y a bay cu varios caha di material for di Have a Nice Stay.

Polis a bisa cu su departamento di Seguridad Nacional a drenta 2 tienda despues di ta alerta cu a haya bukinan cu “intencion di incita rebelion” den un cargamento for di afo.

Oficialnan a aresta 5 persona bao sospecha di tin of ofrece articulonan pa benta cu “intencion di incita rebelion,” polis a bisa den un declaracion.

E crimen ta castigable cu te hasta 7 aña den prison bao Hong Kong su ley di seguridad nacional, cual a implementa na 2024 ademas di leg-



islacion cu Beijing a impone despues cu manifestacionnan pro-democracia a paralisa e punto financiero na 2019.

E declaracion di polis no a nombra e dos tienda, pero reporteronan di AFP a mira e inval na Have a Nice Stay y media local, citando fuente enan sin nombra, a bisa cu oficialnan a drenta na Greenfield Book Store.

Greenfield tabata cera ora cu reporteronan di AFP a bishita durante oranan di apertura.

E operacion a bini un dia despues cu Have A Nice Day a bisa cu e lo cera na augustus, citando motibonan incluyendo e ambiente social y su situacion financiero.

“Mirando e situacion economico rond di Hong Kong en general, nos por pesimisticamente conclui cu lo ta hopi dificil pa sigui padilanti,” e tienda di buki a bisa den un declaracion diamars. Diaranson su inval ta e tercer biaha cu bendedornan di buki a bira blanco e aña aki.

Luna pasa a aresta 2 empleado di Hunter Bookstore, agregando na 4 empleado deteni na Book Punch na maart pa bende publicacionnan cu ta contene “incitacion na rebelion.”

“E operacion contra bendedornan di buki na Hong Kong ta expone kico gobi-erno Chines tin mas miedo riba dje: pensamiento liber,” Yalkun Uluyol a comenta, ken ta investigador di China na Human Rights Watch.

“Beijing ta purbando di impone un mundo unda hende ta kere solamente loke autoridadnan ta permiti.”

Un grupo di ex-reportero a funda Have A Nice Day na 2022 bao un ambiente den media cu cada biaha tabata mas restrictivo.

Varios di e bukinan na benta ta enfoca riba literacia den media, desaroyo democratico y maneho autoritario.

Tambe e ta bende publicacion y mercancia produci pa outlet

di media local y reporteronan.

Sum Wan-Wah, un reportero veterano cu ta co-fundador di e tienda, a bisa AFP na 2023 cu el a ofrece un espacio “precioso” pa Hong Kong su sociedad civil “pa motibo cu nos no tin varios grupo y sitio mas.”

Committee to Protect Journalists a condena e invalnan reciente, urgiedo autoridadnan “stop di trata actividadnan di publicacion como menasa pa seguridad nacional.”

Beh Lih Yi, e grupo su director pa Asia-Pacifico a bisa cu Hong Kong ta convirtiendo su mes den un “joke internacional” pa medio di converti bendedornan di buki den blanco di su operacion riba e mesun dia cu e pais ta celebra su feria di buki anual, cual ta un di esnan mas grandi na Asia.

Autoridadnan a impone restriccion riba publicacion permiti na e feria desde cu e leynan di seguridad nacional a drenta na vigor.